Biblioteca Jud. Mureș Deș
SALA DE LECTURA

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!

Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul LI Nr. 12188 | Joi 29 octombrie 1981 | 6 PAGINI — 30 BANI

ACUM ÎN AGRICULTURĂ

TOATE LUCRĂRILE SÎNT URGENTE. TOATE FORȚELE SATULUI SĂ PARTICIPE LA REALIZAREA LOR ÎN CELE MAI BUNE CONDIȚII!

Fiecare zi din acest sfîrșit de octombrie este hotărîtoare pentru a stringe, transporta și depozita întreaga recoltă. Dacă avem în vedere că tot acum se insilozează furajele și se fac arăturile adînci, înseamnă că volumul lucrărilor agricole de executat este încă foarte mare. În această situație, cea mai importantă sarcină a organelor și organizațiilor de partid, a consiliilor populare este aceea de a mobiliza, în continuare, toate mijloacele mecanice, pe toți mecanizatorii și cooperatorii la lucrările din cîmp și din grădinile de legume. Cerința de a mobiliza toate forțele din unitățile agricole la muncile agricole de sezon este determinată și de faptul că, la începutul lunii noiembrie, așa cum anunță meteorologii, timpul va deveni umed și rece.

Care este stadiul lucrărilor agricole, în ce direcții trebuie să se acționeze în aceste zile pentru încheierea lor la termenele stabilite?

PORUMBUL. După cum se știe, potrivit sarcinilor stabilite de conducerea partidului, pînă la 1 noiembrie trebuie strînsă și pusă la adăpost recolta de pe întreaga suprafață. Pînă ieri, potrivit datelor furnizate de Ministerul Agriculturii, porumbul a fost cules de pe 88 la sută din suprafața cultivată. Recoltarea s-a încheiat în unitățile agricole de stat și cooperatiste din județele Iași, Mehedinți, Suceava, Botoșani și este într-un stadiu avansat în județele Olt, Dîmbovița, Vîlcea, Hunedoara, Gorj și altele. A mai rămas de strîns porumbul de pe 293 000 hectare, cele mai mari suprafețe rămase de recoltat aflîndu-se în județele Timiș, Buzău, Bihor, Sibiu, Brașov, Călărași, Constanța, Ialomița și altele. În cele cîteva zile care ne despart de 1 noiembrie va trebui să se muncească intens, bine organizat, pentru a fi strînsă și pusă la adăpost întreaga recoltă, folosindu-se în acest scop atît mijloacele mecanice, cît și forța de muncă de la sate.

SFECLA DE ZAHĂR a fost strînsă de pe aproape 76 la sută din suprafața cultivată. Această lucrare s-a încheiat în județele Hunedoara și Sibiu și este avansată în județele Iași, Neamț, Bacău, Vaslui, Alba, Sălaj, Cluj și Bistrița-Năsăud. Suprafețe mai mari cu sfeclă de zahăr au rămas de recoltat mai cu seamă în județele Dolj, Giurgiu, Teleorman, Brăila, Mehedinți și altele. De aceea trebuie să se acționeze ferm pentru stringerea neîntîrziată a recoltei, întrucît orice aminare începe de acum să fie păgubitoare. După cum se știe, în multe zone ale țării, temperaturile au scăzut în timpul nopții sub un grad, ceea ce impune ca acum să se treacă fără nici o întîrziere la insilozarea sfeclei. Nu trebuie să se repete situațiile din ceilalți ani, cînd înghețul a prins pe cîmp, nerecoltată sau în grămezi, cantități apreciabile de sfeclă, ceea ce a dus la scăderea randamentului de extracție a zahărului. Este în interesul aprovizionării populației, al economiei naționale ca întreaga producție de sfeclă să fie strînsă, transportată și prelucrată cu cea mai mare grijă, pentru a se obține cantități cît mai mari de zahăr.

„ZIUA RECOLTEI"
— zi cu un bilanț cît mai bogat la strînsul și depozitarea porumbului, la însilozarea furajelor și executarea ogoarelor de toamnă

SOIA a mai rămas de recoltat de pe 25 000 hectare, cea mai mare parte din această suprafață aflîndu-se în întreprinderile agricole de stat din județele Giurgiu, Ialomița, Călărași, Bacău, precum și în cooperativele agricole din județele Dolj, Giurgiu, Constanța și Timiș. Întrucît timpul se menține umed, ceea ce îngreunează folosirea combinelor, se impune ca fiecare oră bună de lucru să fie folosită din plin pentru a stringe neîntîrziat și fără pierderi întreaga recoltă de soia.

LEGUMELE. Timpul frumos care s-a prelungit pînă spre sfîrșitul lunii octombrie a permis coacerea în continuare a roșiilor și dezvoltarea normală a altor specii de legume. Cu toate acestea, recoltarea legumelor nu s-a desfășurat peste tot în mod eșalonat, chiar și la această dată aflîndu-se în grădini cantități importante de legume perisabile la frig. Aceasta explică de ce în unele județe nu s-au realizat graficele de livrări la legume pe luna octombrie, după cum urmează: Dolj — 28 000 tone, Călărași — 14 000 tone, Timiș — 12 000 tone, Giurgiu — 10 000 tone, Constanța — 9 000 tone, Prahova — 6 000 tone. Probabilitatea scăderii temperaturii este mare, ceea ce impune să fie strînse din grădini, exceptînd varza, toate cantitățile de produse, care să fie livrate atît pe piețe pentru aprovizionarea curentă a populației, cît și depozitelor în vederea păstrării lor pentru iarnă.

TRANSPORTUL PRODUSELOR. Datorită faptului că în unele unități agricole transportul produselor nu s-a făcut în ritm cu recoltarea, la această dată se află pe cîmp, în grămezi, importante cantități de produse. Această situație se datorește atît neasigurării mijloacelor de transport, cît mai ales nefolosirii acestora la întreaga capacitate. Pentru impulsionarea transportului se impune ca în fiecare unitate agricolă să se asigure suficienți oameni la încărcat, iar munca la bazele de recepție să fie temeinic organizată. În mod deosebit trebuie acționat energic pentru a se intensifica transportul porumbului în județele Călărași, Constanța, Brăila, Giurgiu, Ialomița și al sfeclei de zahăr în județele Olt, Arad, Satu Mare, Vaslui, Neamț și Botoșani. De asemenea, trebuie transportate fără întîrziere cantitățile mari de legume aflate în grădinile unităților agricole din județele Ialomița, Călărași, Constanța și altele. Toate produsele toamnei trebuie să ajungă în cel mai scurt timp la adăpost, în magazii și silozuri.

ÎNSILOZAREA FURAJELOR. Întrucît unele unități agricole nu și-au asigurat cantitățile prevăzute de fîn, trebuie să continue insilozarea tuturor rezervelor de furaje: coceni, frunze și colete de sfeclă de zahăr, resturi de la grădinile de legume. Cu toate că timpul este înaintat, au fost insilozate doar 72 la sută din cantitățile prevăzute de furaje, cele mai mari restanțe înregistrîndu-se în întreprinderile agricole de stat din județele Gorj, Constanța, Harghita, precum și în cooperativele agricole din județele Călărași, Giurgiu, Prahova, Olt, Caraș-Severin, Dîmbovița, Gorj, Vaslui și altele. Formațiile organizate pentru stringerea și insilozarea furajelor trebuie să lucreze neîntrerupt, ziua și noaptea, pentru a se asigura cantitățile de nutreturi necesare pentru hrana animalelor pe tot timpul iernii.

ARĂTURILE DE TOAMNĂ. Pentru recolta anului viitor urmează să fie executate arături pe aproape 4 milioane hectare, practic pe aproape întreaga suprafață ce se va însămînța în primăvara viitoare. Cu toate că un mare număr de tractoare au fost eliberate de la semănat și alte lucrări agricole, ele nu au fost dirijate imediat la arături. Ca urmare, această lucrare a fost executată pînă acum doar pe 958 000 hectare. În decurs de o săptămînă au fost arate mai puțin de 400 000 hectare. În scopul creșterii ritmului la arături, este necesar să se organizeze munca în două schimburi, de zi și de noapte, asigurîndu-se numărul necesar de mecanizatori pentru toate tractoarele.

Toate lucrările agricole de toamnă au acum caracter de maximă urgență. Pentru încadrarea lor în termenele stabilite este nevoie ca în fiecare unitate agricolă să se muncească în aceste zile fără preget, bine organizat, cu participarea tuturor forțelor de la sate. Pretutindeni, „Ziua recoltei" — care se va sărbători duminică 1 noiembrie — să fie întîmpinată cu un bilanț cît mai bogat la strîngerea și depozitarea recoltei, la însilozarea furajelor și efectuarea arăturilor de toamnă!

Interviul tovarășului Nicolae Ceaușescu acordat săptămînalului vest-german „Die Zeit"

După cum s-a mai anunțat, președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a primit, la 22 octombrie a.c., pe ziaristul vest-german Christian Schmidt-Häuer, de la săptămînalul „Die Zeit", căruia i-a acordat următorul interviu:

ÎNTREBARE: *Domnule președinte, România a fost prima țară din Tratatul de la Varșovia care a stabilit relații diplomatice cu Republica Federală Germania, aducînd o importantă contribuție de pionierat la destinderea în Europa. Cum apreciați, domnule președinte, dezvoltarea acestor relații în cadrul bilateral și în contextul general european? Ce posibilități vedeți dumneavoastră pentru extinderea cooperării economice între România și Republica Federală Germania?*

RĂSPUNS: Într-adevăr, în curînd se vor împlini 15 ani de la stabilirea relațiilor diplomatice dintre România și Republica Federală Germania, într-o situație de încordare și de multe necunoscute în dezvoltarea vieții internaționale. Consider că stabilirea acestor relații între țările noastre a avut un rol pozitiv în evoluția vieții internaționale, îndeosebi în Europa, și a contribuit mult la politica de destindere, la depășirea perioadei „războiului rece".

Putem spune că în această perioadă relațiile dintre România și Republica Federală Germania au cunoscut o dezvoltare puternică. Din punct de vedere economic, Republica Federală Germania continuă încă să ocupe un loc foarte important în schimburile economice ale României. Însă trebuie să menționez că sînt cîteva state care acționează cu multă hotărîre și sînt în situația de a o lua înaintea R.F.G. în ce privește raporturile economice cu România. Sperăm însă că și R.F.G. va continua să acționeze pentru a-și menține locul pe care l-a cîștigat în relațiile economice cu țara noastră.

Am realizat unele acțiuni de cooperare. Din păcate, unele cooperări pe care le-am stabilit la un moment dat n-au fost duse la bun sfîrșit. S-a realizat o anumită debalanță în defavoarea României. Trebuie să menționez însă că în ultimii doi ani balanța comercială este excedentară pentru țara noastră. Folosim aceasta pentru a putea să echilibrăm balanța financiară, ca urmare a debalanței anterioare. Sperăm să realizăm aceasta într-un timp cît mai scurt, spre a putea astfel să intensificăm schimburile dintre țările noastre pe baza unui echilibru real.

Ținînd seama de criza economică, de problemele monetare existente, de dobînzile înalte, România consideră că în relațiile dintre țările noastre — ca dealtfel în raporturile cu toate statele — trebuie să punem accentul pe realizarea unui echilibru deplin în balanța comercială, deoarece nu dorim să mai apelăm la credite, avînd în vedere dobînzile foarte mari. Așa se explică preocuparea noastră de a asigura un import pe bază de compensare completă cu export românesc. Considerăm că aceasta este atît în interesul partenerilor germani, cît și al nostru, constituind o bună bază pentru dezvoltarea unei colaborări și cooperări reciproc avantajoase. Apreciem că sînt posibilități să extindem în continuare, în următorii ani, cooperarea și schimburile economice — și, în ce ne privește, vom acționa în această direcție.

ÎNTREBARE: *Dumneavoastră, domnule președinte, ați arătat recent că este necesar un echilibru între industrializare și dezvoltarea agriculturii, pentru a nu fi afectat nivelul de trai. Ce priorități va stabili România în viitor în domeniul industrializării și cum va promova dezvoltarea agriculturii?*

RĂSPUNS: Într-adevăr, la Congresul al XII-lea, cît și anterior, în Programul partidului am înscris principiul dezvoltării armonioase a economiei naționale, potrivit căruia industria și agricultura trebuie să se dezvolte într-o strînsă legătură pentru a asigura un echilibru al economiei naționale și ridicarea continuă a nivelului de trai al poporului.

Actualmente, pornind de la acest principiu, punem accentul, în domeniul industriei, pe dezvoltarea bazei energetice și de materii prime, pentru a asigura într-o măsură mai mare necesarul economiei naționale cu forțele proprii, și, în același timp, pe agricultură, atît pentru a asigura produsele agroalimentare necesare, cît și materiile prime pentru o serie de activități industriale. Planul cincinal actual — 1981—1985 — se bazează tocmai pe aceste orientări. Sîntem hotărîți să promovăm ferm politica de dezvoltare armonioasă a celor două sectoare de bază ale economiei românești.

ÎNTREBARE: *Criza materiilor prime, inflația și lipsa unei creșteri economice au repercusiuni grave asupra tuturor țărilor, indiferent cărui sistem social-politic aparțin. Nu cer, oare, astăzi sarcinile prioritare ale umanității o nouă interpretare a unor asemenea noțiuni cum sînt acelea de „interese naționale" și „relații internaționale"? Nu ar trebui ca, dincolo de definițiile de clasă, de legăturile de bloc și de sferele de influență, să fie căutat un nou cod privind respectarea și coordonarea echitabilă a intereselor naționale ale tuturor popoarelor?*

RĂSPUNS: Într-adevăr, criza economică — cu tot ceea ce include ea, inclusiv criza energetică, petrolieră, de materii prime, financiară — a cuprins, practic, întreaga lume. Se poate vorbi de o criză economică mondială, care se reflectă într-o măsură sau alta în toate statele, indiferent de orînduirea lor socială. Poate unele state recunosc sau nu vor să recunoască deschis această realitate; dar viața este mai puternică și face ca aceasta să se resimtă cu putere în toate domeniile. Este adevărat că cel mai puternic criza economică se resimte însă în țările în curs de dezvoltare. Această situație pune, într-adevăr, la ordinea zilei necesitatea unei conlucrări a tuturor națiunilor lumii, a diferitelor grupări de state — țări capitaliste dezvoltate, țări socialiste, țări în curs de dezvoltare sau ale lumii a treia, cum se spune — pentru a găsi soluțiile necesare depășirii crizei și realizării unor relații noi, bazate pe egalitate, pe respect și avantaj reciproc, care să permită înlăturarea greutăților generate de criză, dezvoltarea corespunzătoare a tuturor statelor.

În orice condiții însă, nu se pot neglija interesele naționale ale fiecărui popor. Oricare soluție și orice hotărîre trebuie să țină seama de dreptul fiecărui popor la dezvoltare, la accesul liber la cuceririle științei, la o viață liberă și demnă. Nu se poate ca, în numele unor interese supranaționale, să se ceară unui popor să renunțe la independență, la libertate, la dezvoltarea economico-socială proprie. Dimpotrivă, colaborarea economică internațională trebuie neapărat să ducă la progresul economic și social și la întărirea independenței economice și politice a fiecărei țări.

Desigur, nu se poate să nu se țină seama însă de aspectele de clasă, avînd în vedere că clasele sociale există și, probabil, vor mai exista mult timp pînă la realizarea unei societăți fără clase. Noi ne pronunțăm pentru o asemenea societate și sperăm să ajungem cît mai curînd la aceasta. Dar, este evident că viața economică mondială, relațiile sociale sînt și vor fi influențate de interesele diferitelor clase sociale, de deosebirile dintre aceste clase, iar pe plan mai general, de politica unor țări de dominație și asuprire, de inegalitate, de îmbogățire prin exploatarea altor țări și națiuni.

Deci, pentru a soluționa problemele complexe ale crizei economice actuale trebuie să acționăm în direcția unei noi ordini economice internaționale, desigur, ținînd seama de diversitatea de orînduiri sociale și de clase, dar pornind de la principiile de echitate și egalitate, de avantaj reciproc, de la respectul independenței și suveranității naționale ale fiecărui popor. Trebuie să înțelegem că nu se vor putea depăși greutățile economice decît adoptînd principii noi în relațiile internaționale, respectînd interesele fiecărui popor.

ÎNTREBARE: *În ce măsură, domnule președinte, este afectată economia românească de creșterile prețurilor pe plan mondial și cum întîmpină țara dumneavoastră această evoluție?*

RĂSPUNS: Am menționat deja că actuala criză economică mondială, îndeosebi prețurile la petrol și energie, precum și dobînzile exagerat de înalte s-au repercutat asupra tuturor statelor, deci și asupra României. Vorbesc despre aceasta pentru că, din păcate, asistăm, în același timp, la o scădere a prețurilor la o serie de materii prime și alte materiale produse îndeosebi în țările în curs de dezvoltare — ceea ce duce, de fapt, la creșterea decalajelor între cei bogați și săraci. Nu este o creștere uniformă și echilibrată a prețurilor — și, din păcate, această creștere lovește tot în cei săraci; de fapt așa a fost întotdeauna. De aceea se impune realizarea unor relații noi, care să înlăture în viitor asemenea stări de lucruri.

Pornind de aici, România a acționat și acționează pentru ca aceste influențe să fie cît mai mici. Punem în acest sens un accent deosebit pe aplicarea principiului echilibrului, al compensației în dezvoltarea relațiilor cu țările socialiste, cu țările în curs de dezvoltare, precum și cu țările capitaliste dezvoltate, evitînd, pe cît posibil, aceste influențe nefavorabile

(Continuare în pag. a VI-a)

Vizita oficială a președintelui Republicii Federale Germania, Karl Carstens

Reportajul vizitei, în pagina a V-a

PE GUSTUL OAMENILOR, NU PE „GUSTUL RISIPEI"

De ce nu ajung mai repede pe masa cumpărătorului unele produse de panificație, în sortimente diverse, judicios proporționate, evitîndu-se astfel orice pierderi și degradări de bunuri alimentare

Prin prevederile recentelor decrete ale Consiliului de Stat, prin hotărîrile adoptate la ședința Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R. din 20 octombrie a.c. — în vederea perfecționării aprovizionării populației, a îmbunătățirii alimentației în funcție de criteriile științifice ale consumului rațional — s-au stabilit o seamă de măsuri, printre care, în mod explicit, și sarcina îmbunătățirii calitative și diversificării sortimentelor de pîine și produse de panificație. Realizarea unor sortimente noi, variate, urmează să satisfacă diversele cerințe ale oamenilor muncii, ale diferitelor categorii de consumatori, să permită cetățenilor cumpărarea produselor în cantități raționale, în raport cu nevoile reale de consum. Apare limpede că sarcinile trasate în acest domeniu au drept scop satisfacerea în condiții cît mai bune a cerințelor populației și, totodată, gospodărirea mai judicioasă, mai chibzuită a pîinii și produselor cerealiere.

De la apariția măsurilor legislative citate au trecut 10 zile, dar sarcinile de a se realiza o diversificare a sortimentelor de panificație sînt de dată mai îndepărtată. Cum sînt ele înfăptuite? Iată ceea ce am urmărit în raidul întreprins ieri în Capitală, în Constanța și Botoșani. Aceasta cu atît mai mult cu cît în ziarul „Scînteia" nr. 12 182 din 22 octombrie, cadre de conducere din Centrala industrială de morărit și panificație au anunțat că industria alimentară va lansa pe piață noi sortimente — desigur, în acest an, și nu într-un viitor îndepărtat.

Ce concluzii se desprind din raidul nostru efectuat ieri în mari fabrici de pîine din Capitală, Constanța și Botoșani, precum și la numeroase unități de desfacere din aceleași localități

Deci, CE S-A ÎNTREPRINS PENTRU DIVERSIFICAREA PRODUSELOR DE PANIFICAȚIE, PENTRU ÎMBUNĂTĂȚIREA CALITĂȚII LOR?

Pentru a afla răspunsul la această întrebare, reporterii și corespondenții noștri au fost prezenți în cursul nopții și al dimineții de ieri la 5 mari fabrici de pîine și în 22 unități de desfacere.

De la bun început se cuvin relevate cîteva remarci: pretutindeni întreprinderile de panificație lucrau din plin, dispuneau de cantitățile de făină necesare funcționării normale și, tot pretutindeni, tehnologii, specialiștii, brutarii erau pregătiți să introducă în fabricație noi sortimente. Dar să facem loc constatărilor concrete:

LA SFÎRȘITUL SCHIMBULUI DE NOAPTE, ÎN MARI FABRICI DE PÎINE...

Ora 6 dimineața. Sîntem la **FABRICA TITAN** din Capitală. Zeci de autocamioane scot pe porțile fabricii și transportă spre unitățile de desfacere pîinea așteptată de cumpărători. După ce trece ultimul camion, ne interesăm ce cantitate de pîine a fost fabricată în timpul nopții.

Aflăm că 70 de tone în 6—7 sortimente: 25 000 franzele de cîte 0,5 kg fiecare, 30 000 cornuri „Sinaia" (80 g), 20 000 batoane (100 g), 10 500 chifle albe (50 g), cîteva mii de covrigi. Acestea sînt produsele pe care le coace schimbul de noapte. În orele zilei mai sînt fabricate, pe aceleași vetre, cantități mari de chifle extra — 70 g, franzele de 400 g, brașoave — 150 g, pîine albă cu cartofi — 0,5 kg, pîine dietetică albă și neagră.

Constatări asemănătoare și la poarta celorlalte fabrici vizitate. Astfel, la **FABRICA „23 AUGUST"** s-a copt în schimbul de noapte o „sarjă" de 59,7 tone de pîine în 18 sortimente. Aflăm de la tehnicienii de serviciu că, pentru îmbunătățirea calității, rețeta multor produse cuprinde ingrediente cum ar fi: lapte, lecitină, alte substanțe.

Tot ieri dimineață, într-un timp destul de scurt, au ieșit pe poarta **FABRICII PAJURA** 28 de mașini încărcate cu 131 tone de pîine. Toate camioanele s-au îndreptat spre cele 100 de unități de desfacere din cartierele Chitila, București Noi, Dorobanți, Bd. „1 Mai". Tovarășa Maria Ciorpec, președinta consiliului oamenilor muncii, ne spune că, în spiritul Decretului Consiliului de Stat, fabrica și-a îndreptat atenția către sortimentele de gramaje mai mici. Cea mai mare pîine pe care o produce cîntărește 750 grame. Chiar și sortimentele noi, aflate în diferite faze de pregătire a fabricației, sînt din această categorie: chifle de 50 și 100 grame, franzeluțe de 150 grame etc.

Maria BABOIAN
G. GRAURE
Rodica ȘERBAN
și corespondenții „Scînteii"

(Continuare în pag. a II-a)

O nouă magistrală se pregătește pentru pitorescul defileu al Oltului — Foto: Sandu Cristian

Veșminte noi pentru defileul Oltului

Pe dealuri, ca și în cîmpie, natura — un neîntrecut maestru al penelului — a așezat rugina toamnei, această culoare singerindă imprimînd locurilor o atmosferă de blîndă alunecare spre iarnă. Aici, în defileul Oltului, numai verdele crud mai stăruie, ocrotit de streașina masivului Cozia, ca și cum zilele s-ar fi oprit într-o răspîntie de anotimpuri calde.

— Smaraldul clorofilei nu ne poate înșela — ne mărturisește inginerul Ioan Mihăilă, șeful șantierului de construcții la hidrocentrala Turnu, pe Olt. Știm că este toamnă, toamnă tîrziu și că momentul, jalonat prin planul de stat, pentru punerea în funcțiune a celui de-al 12-lea obiectiv hidroenergetic de pe Olt este undeva foarte aproape.

— Ce înseamnă foarte aproape?

— Practic, în două luni trebuie să încheiem toate lucrările. Și, împreună cu montorii, să ne retragem, lăsînd în urmă o hidrocentrală puternică, cea mai puternică din cîte s-au realizat pînă acum pe Olt, gata să pulseze în sistemul energetic național, cu toată puterea sa instalată de 70 MW.

Am străbătut în ultimele zile acest șantier, aflat, așa cum ne spunea șeful său, într-un moment de vîrf, hotărîtor pentru respectarea termenului de punere în funcțiune. De sus, de pe traveea uriașei macarale ce poartă într-un iureș continuu fier-beton, stavile enorme, alte materiale cu care se dă contur viitorului baraj, privim Oltul uimit și el parcă de noile destine ce i se pregătesc.

Pe una din lamelele barajului, echipele de sub conducerea maistrului Vasile Calomfirescu și muncitorului specialist Dumitru Pîrvu lucrează de zor la pregătirea încrengăturilor metalice pentru turnarea planșeului la cota 290.

— Încă puțin — ne asigură maistrul Calomfirescu — și terminăm. Doar 14 metri mai avem pînă la cota finală.

Într-un alt punct de lucru, la 50 metri sub noi, lîngă talpa de oțel a macaralei, alte echipe sînt antrenate la betonarea nisipatorului de energie. În vecinătate, excavatoare, buldozere și autocamioane de mare capacitate sînt folosite la pregătirea canalului de fugă, albie pe care apele, amețite de paletele celor două turbine, se vor întoarce din nou în matca lor milenară.

Numai jos, în centrală, stăruie o atmosferă mai calmă, un calm bănuit de vizitator datorită migalei cu care montorii din lotul tehnicianului Nicolae Nicolae, neîntrecut specialist în montaje de hidroagregate, asamblează piesă cu piesă uriașele rotoare.

În acest perimetru geografic, aflat

Ion STANCIU
corespondentul „Scînteii"

(Continuare în pag. a V-a)

În județul Botoșani s-a încheiat recoltatul porumbului

În județul Botoșani s-a încheiat, miercuri, recoltatul porumbului de pe toate cele 84 813 hectare aflate în cultură.

Raportînd acest succes, în telegrama adresată **C.C. al P.C.R., tovarășului Nicolae Ceaușescu** de Comitetul județean Botoșani al P.C.R. se spune: Terminarea acestei importante acțiuni ne dă posibilitatea ca, în spiritul indicațiilor și orientărilor ce ni le-ați pus în fața la recenta ședință a Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., să ne concentrăm forțele la sporirea ritmului tuturor celorlalte lucrări de sezon. Ne-am propus să încheiem, pînă la 5 noiembrie, recoltatul și însilozatul în cele mai bune condiții a întregii producții de sfeclă de zahăr, iar pînă la 12 noiembrie să terminăm executarea ogoarelor de toamnă pe cele 122 797 hectare prevăzute în plan.

De asemenea, așa cum ne-ați indicat, vom folosi această perioadă pentru strîngerea și depozitarea tuturor furajelor ce le oferă cîmpul, inclusiv a celor grosiere.

Vă încredințăm, mult iubite și stimate tovarășe Nicolae Ceaușescu, că vom face tot ceea ce depinde de noi pentru înfăptuirea hotărîrilor Congresului al XII-lea al partidului în domeniul agriculturii și creșterii nivelului de trai al oamenilor muncii.

PREMIERĂ MINIERĂ

La exploatarea minieră Herja din județul Maramureș a avut loc o premieră tehnică prin intrarea în funcțiune a primei combine de înaintare în steril cu atac punctiform tip C.I.-2, fabricată de Întreprinderea mecanică din Timișoara. Noul utilaj se distinge printr-o viteză de înaintare de 5—6 ori mai mare față de cele clasice, poate executa orice tip de profil de galerie (de peste 4 m înălțime și aproape 5 m lățime), exclude operațiile de pușcare, iar materialul derocat îl încarcă cu mijloace proprii. **(Gh. Susa).**

ÎN FIECARE JUDEŢ, ÎN FIECARE LOCALITATE — MĂSURI FERME PENTRU APLICAREA ÎN VIAŢĂ A PRINCIPIILOR AUTOCONDUCERII ŞI AUTOAPROVIZIONĂRII

Aproape de oraş, dar nu departe de agricultură!

Azi, despre valorificarea potenţialului productiv al comunei Afumaţi

În mod firesc, în „strategia" autoaprovizionării teritoriale cu legume și produse animaliere un rol esențial revine comunelor din jurul marilor orașe și centre muncitorești, bazine legumicole tradiționale, care au fost și trebuie să rămînă izvoare sigure de mărfuri pentru piețele centrelor urbane în jurul cărora gravitează. Tocmai de aceea, după apariția Legii autoaprovizionării, în multe localități s-a trecut la elaborarea de programe concrete pentru creșterea producției agricole, vegetale și animale, atît pentru satisfacerea nevoilor proprii de consum, cît și pentru sporirea contribuției la aprovizionarea generală a populației. Recentele măsuri inițiate de conducerea partidului implică sarcini noi și de mare importanță pentru aceste localități, care trebuie să-și întărească mult rolul de principală sursă de aprovizionare cu legume, fructe, lapte și produse lactate, ouă, păsări, carne, cu alte produse animaliere.

Chiar dacă s-au obținut pînă acum unele realizări, trebuie întreprins mult mai mult. Posibilitățile acestor localități sînt mult mai mari și ele trebuie pe deplin puse în valoare, prin practicarea unei agriculturi intensive, prin perfecta organizare atît a producției, cît și a preluării și circulației produselor spre oraș. Progresul sub acest aspect nu se poate realiza de la sine. Consiliile populare trebuie să-și exercite din plin rolul atribuit lor prin lege, organizînd mai bine activitatea economică din teritoriul de care dispun, asigurînd cultivarea fiecărei suprafețe de teren, folosirea la maximum a potențialului fiecărei gospodării, o efectuare ritmică și firească a schimburilor de mărfuri cu orașul.

Pornind de la dezideratul transformării comunelor din preajma marilor orașe în principalul furnizor de produse agroalimentare al zonei, inițiem, cu articolul de față, un ciclu de anchete consacrate realizărilor și posibilităților existente în comunele care alcătuiesc „centura" agroalimentară a Capitalei.

Comuna Afumați este, de peste un secol, un loc sigur de aprovizionare al Capitalei cu carne, lapte, păsări, legume, cu multe alte produse alimentare care prisosesc locuitorilor acestei așezări.

„Astăzi — ne informa primarul comunei, tovarășa Vasilica Teodorescu — nu mai vezi însă țăranii urcîndu-se în cărute cu bidoanele de lapte, cu miei, cu cartofi, cu struguri, luînd drumul orașului, unde să bată zile în șir străzile, pierzîndu-și timpul. Aproape tot ce se produce în plus față de consumul propriu se colectează organizat și este preluat de unitățile cooperatiste sau de cele de stat. Adoptarea Legii autoaprovizionării, al întregului ansamblu de măsuri mai recente luate în această privință, a însemnat și va însemna pentru comuna noastră un mare pas înainte făcut pe calea creșterii producției, atît în cooperativa agricolă de producție, cît și în fiecare gospodărie individuală".

Fără îndoială, dîndu-ne această informație, se baza pe următoarele posibilități materiale ale comunei: cooperativa agricolă de producție are la dispoziție aproximativ 3 000 ha de pămînt arabil din care 150 ha — grădini. Pe cele 150 ha au fost obținute anul acesta peste 1 200 tone de legume, cartofi și pepeni. C.A.P. Afumați are, de asemenea, o turmă de 1 400 de animale mari din care aproape 900 de vaci și peste 500 de oi.

Iată acum cu ce a participat, în mare, cooperativa agricolă la constituirea fondului de stat: 900 tone de legume, 3 650 hl de lapte și 80 tone de carne. Aproape 150 de vagoane de produse.

La prima vedere, volumul produselor contractate pare multumitor, dar dacă analizăm producția obținută la hectar de C.A.P. Afumați înțelegem că, de fapt, la legume, contractul putea fi încă o dată mai mare decît este în realitate. Iată pe ce ne bazăm făcînd această afirmație: în comuna suprafața cea mai mare din grădina de legume a fost ocupată anul acesta de tomate și cartofi: 50 ha cartofi și 45 ha tomate. Iată producțiile realizate la aceste culturi: cartofi — 400 tone, iar tomate 800 tone. Cît reprezintă la hectar? La cartofi: 400 : 50 = 8 tone. La tomate: 800 : 45 = 17,7 tone. Puțin, față de posibilități.

Pe baza unei îndelungate experiențe și analizînd rezultatele din alte localități, specialiștii în legumicultură au stabilit că la aceste principale produse de grădină, producția medie la ha trebuie și poate să fie cu mult mai mare. Și anume: la cartofi — cel puțin 16 tone, iar la tomate — 30—40 tone.

L-am întrebat pe tovarășul Nicolae Zăvoreanu, președintele C.A.P., care sînt cauzele producției atît de mici realizate de grădina de legume a cooperativei: „N-a plouat la timp, o parte din cartofii noștri au fost timpurii, alții de vară, n-am prea avut solarii..." Justificări, desigur, dar cu care, în orice caz, nu poate fi hrănită nici populația din comună, nici aceea din Capitală.

La rîndul ei, gospodăria țărănească dispune de 110 ha, în afara loturilor ajutătoare, cultivate în general cu porumb, sfeclă, furaje. Gospodarii din Afumați, „lăptarii Capitalei" cum erau denumiți, sînt pasionați crescători de animale. La „recensămîntul" din primăvară au fost numărate în comună 20 000 păsări (acum sînt cel puțin încă o dată pe atît), 1 200 de oi, 250 de vaci și 2 000 de porci.

În urma contractelor cu statul, pe comună s-au adunat următoarele produse: aproape 900 hl lapte, 1 300 de păsări, 100 tăurași, 100 porci, tot atîtia miei, 3 200 kg de lînă, 42 000 ouă. Ce reprezintă aceste cifre. E mult? E puțin?

În momentul ce contribuția diferitelor gospodării e... diferită, din momentul ce și în Afumați mai sînt săteni care preferă să-și cumpere legume, ouă sau lapte de la oraș, înseamnă că nu e destul.

Între locuitorii din Afumați sînt unii care se detașează de restul, gospodari între gospodari, produc și contractează ei singuri cît toată ulița pe care au locuința. De exemplu, Maria și Petre Camburu: „Anul acesta am contractat cu statul: ne spunea gospodina, 700 kg de lînă, 500 litri de lapte, 10 oi și 10 miei. Am încasat bani buni. E drept însă că și consiliul popular ne ajută. Pentru mica turmă de oi pe care o avem ne asigură pășunatul și furajele concentrate iarna. De aceea, anul viitor, vom mări contractele cu statul. Așa socotesc eu că e drept și bine".

Alte exemple: Vasile Ceoceanu a contractat cu statul 20 de porci și patru tăurași, iar Cristea David 4 porci și 3 tăurași.

Reluăm discuția cu primarul comunei, care ne spune:

„Nu sîntem mulțumiți cu rezultatele obținute în acest an agricol. Recent, pe 20 octombrie, la ședința Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R. s-a hotărît să se treacă în toate localitățile la elaborarea de programe concrete de creștere a producției agricole, vegetale și animale.

1. O mare parte din legume se risipesc. Cauza: n-avem organizat în comună un centru I.L.F. sau al cooperației de consum, de preluare periodică a legumelor. Nu comuna trebuie să organizeze acest centru, ci I.L.F.-ul sau cooperația. Aceste unități, care au contractat cu cetățenii produsele, trebuie, în loc să vină după mărfuri la întîmplare, cum au venit în acest an, să întocmească împreună cu producătorii grafice ferme de predare. Să nu umble cu mașina din casă în casă pentru 10—15 kg de roșii, ci să le ia grămadă de la centrul de colectare;

2) Sîntem, cum ați văzut, mari producători de lapte: 3 650 hl, pe care îi predăm la stat de la C.A.P., plus aproape 900 hl de la populație, înseamnă 4 550 hl, adică aproape o jumătate de milion de litri. Această cantitate de lapte trebuie recepționată. Recepția nu se poate face însă cînd laptele e cald. Pentru că direcția agricolă București nu ne livrează răcitoarele care ni se cuvin, înregistrăm timpi morți în producție, așteptînd să se răcească laptele pe cale naturală. Se produc perturbații în transport, pierderi uneori mari.

3) Spuneam că am primit aprobarea să dăm 50 ha de fînețuri în folosință cetățenilor care cresc animale. E bine, dar pentru a face o bază solidă și stabilă de creștere a vițelor ne-ar mai trebui cel puțin încă pe atîta teren (care există, dar pentru care trebuie obținute aprobări).

Am relevat cîteva rezultate și intenții de viitor ale gospodarilor din Afumați, punînd în evidență dorința și preocuparea de a livra statului cantități cît mai mari de produse agricole și, bineînțeles, de a-și asigura, integral, autoaprovizionarea. Gospodarii comunei se află în plină acțiune de elaborare a unor programe menite să sporească contribuția comunei la autoaprovizionarea cu produse agroalimentare, precum și să sporească participarea la aprovizionarea populației Capitalei cu produse vegetale și animaliere. Neîndoios, organele în drept se vor afla alături de ei, pentru a-i sprijini să alcătuiască programe mobilizatoare și realiste, menite să pună în valoare atît posibilitățile materiale — pămînt, mașini agricole etc. — cît și umane existente în comună.

În numere viitoare ale ziarului vom prezenta preocupări similare din alte comune din jurul Capitalei.

Gh. GRAURE

Pe gustul oamenilor, nu pe „gustul risipei"

(Urmare din pag. I)

La primele ore ale dimineții s-au aflat în fabricile de pîine locale și corespondenții noștri din **Constanța și Botoșani. FABRICA DE PÎINE DIN BOTOȘANI**, de exemplu, a produs la timp toată cantitatea de pîine care asigură complet necesarul zilnic de consum pentru populația municipiului, ca și al celor 3 comune învecinate, arondate la această fabrică: Stănceni, Curtești, Răchiți.

De asemenea, corespondentul nostru din Constanța ne comunică că pentru evitarea risipei și în municipiul de pe malul mării a fost luată măsura de a se revedea gramajele la pîine: se produc, de exemplu, de cîteva zile încoace, sortimente de pîine al căror gramaj este cuprins între 25 grame și 600 grame.

Se desprinde clar ca o concluzie a raidului nostru în cele 5 fabrici de pîine că **producătorii au trecut la aplicarea noilor măsuri privind îmbunătățirea aprovizionării cu pîine, materializîndu-și intenția ca zilnic, în zecile de mii de centre de desfacere, cetățenii să găsească un sortiment bogat de produse de calitate superioară, de mărimea adecvată nevoilor reale de consum, corespunzătoare și diferitelor preferințe sau cerințe dietetice.**

Sînt mulțumiți producătorii de calitatea și diversitatea pîinii?

Pentru început, dăm cuvîntul tovarășului **Nicolae Pascu**, director adjunct al Întreprinderii de morărit și panificație „Dobrogea" din Constanța: „Săptămîna aceasta am introdus în fabricație un sortiment nou — o franzelă de 500 grame — pe care îl testăm, deocamdată, în cele două magazine proprii ale întreprinderii, precum și în cele ale O.C.L. Alimentara. Am dori să producem și sortimentul de pîine „Luceafărul", de mare valoare nutritivă. Am și primit pentru el toată documentația tehnică, dar, cînd să-l plămădim, am fost opriți printr-un telex al Centralei industriale de morărit și panificație: produsului nu i s-a aprobat încă, de cei în drept, prețul".

Un răspuns asemănător am primit și din partea tovarășului **Ioan Rodovei**, directorul Fabricii de pîine din Botoșani: „După apariția Decretului, s-au trimis spre omologare, la centrala industrială de resort, trei sortimente noi, dar nu s-a primit încă răspunsul...".

Maria Ciorpec, președinta consiliului oamenilor muncii de la fabrica bucureșteană de pîine „Pajura": „Producem pentru a răspunde cît mai bine cerințelor populației. În prezent realizăm 24 de sortimente, tot din acelea însă produse și pînă la apariția Decretului. Dacă avem produse cu totul noi? Da, alte 9 sortimente au fost fabricate experimental, din care 3 au fost omologate, dar... nu s-a obținut încă prețul".

Ing. Lidia Ana Iliescu, directoarea fabricii de pîine „Titan" din Capitală, ne-a spus: „Specialiștii noștri au creat noi sortimente de pîine: franzeluță «București» de 300 g, chifle de 100 g, de 50 și 30 g. Produsele au fost deja omologate, dar nu au apărut încă pe piață pentru că nu li s-a stabilit încă... prețul. Desigur, sortimentele noi pe care le-am produs sînt doar un început. Ne gîndim ca în viitorul apropiat să producem pîine și mai mică, chiar de 20, 25 grame, pentru gustări, pîine cu adaos de lapte pentru mărirea concentrației de proteine etc.".

În fapt, **analizînd produsele comercializate la ora actuală, se poate observa că ele nu reprezintă altceva decît sortimente existente și pînă acum în nomenclator. Diferența e că s-a schimbat repartizarea cantităților fabricate pe sortimente, iar unele produse pînă acum neglijate sînt mai constant oferite rețelei de desfacere.** Dar produsele noi, absolut noi, dacă nu ulterioare apariției Decretului, cel puțin concepute în ultimele săptămîni sau luni, lipsesc cu desăvîrșire.

— Nu s-a realizat nimic în această direcție de la apariția noilor reglementări?

Întrebarea, adresată tovarășului dr. ing. **Traian Zaharia**, directorul Întreprinderii de morărit și panificație București, se impune cu atît mai mult cu cît fabricile din Capitală au realizat și propus în acest răstimp, după cum au arătat directorii lor, un șir de sortimente noi.

— De o lună încheiată se discută despre noul sortiment de franzelă „București" de 300 g — ne spune interlocutorul. La fel și despre chiflele din același aluat — e drept, un aluat superior calitativ, cu conținut de lapte, lecitină și diamalt bogat din punct de vedere nutritiv — în gramaje de 50 și 100 de grame. Ele au fost omologate recent și, chiar azi, urmează să se pronunțe specialiștii Comitetului pentru prețuri. Odată cu hotărîrea lor, circuitul aprobărilor se încheie și produsele vor putea apărea în magazine.

— Numai la atît se reduce diversificarea?

— Fără îndoială că nu. Pentru București au fost realizate, tot din aluat cu conținut nutritiv ridicat, un corn de 50 g, o chiflă de 35 g, destinate alimentației publice, o franzeluță cu adaosuri pentru prospețime, în formate diferite — de 150 și 400 g — „covrigei delicioși" de circa 10 g bucata, prezentați în șiruri de 25 de bucăți. Aceste sortimente vor pleca la omologare luni. De ce tocmai luni? Pentru că fiecare produs nou presupune un proces destul de complicat de elaborare — cu analize de laborator, calculații de preț de cost, de norme interne și consumuri specifice etc., în plus fiind necesară multiplicarea în 12 exemplare a fiecărei lucrări în parte. Numai după aceea un produs nou poate apărea la masa omologării. Consider însă că un produs nou ar putea apărea, și așa ar fi firesc, într-o săptămînă...

Mai multe opinii la centrele de desfacere și o singură concluzie: trebuie acționat cu mai multă operativitate

Fabrica „Titan" aprovizionează 142 de centre de desfacere. La unul din centrele de pe Bd. Muncii discutăm cu cițiva cumpărători. Tovarășul Ion Marin, muncitor la întreprinderea „23 August", ne spune: „Calitatea pîinii s-a îmbunătățit simțitor — e mai pufoasă, mai bine coaptă, mai gustoasă". Satisfacție pentru îmbunătățirile aduse aprovizionării cu pîine a populației înregistrăm și în celelalte cartiere, precum și la Botoșani și Constanța.

Dar în cursul raidului nostru nu am cules numai cuvinte de apreciere. Mai sînt încă neconcordanțe între generoasele asigurări primite în fabrici și oferta, uneori cam modestă, din rafturile unor unități de desfacere. Mulți dintre responsabilii centrelor, cunoscînd posibilitățile de care dispun fabricile, nu s-au declarat mulțumiți cu rezultatele eforturilor pe care acestea le-au depus în ultimul timp pentru îmbunătățirea calității pîinii, pentru diversificarea produselor de panificație.

— Ce „noutăți" ați primit în ultima vreme? — o întrebăm pe Filofteia Munteanu, responsabila centrului nr. 409 din Bulevardul București Nou 58.

— Toate-s... vechi. (Unele chiar la propriu). Baza, tot pîinea albă cu cartofi, de 3,60 lei bucata, rămîne. La noi, fiind în preajmă mai multe cămine de nefamiliști, se cer produsele de gramaje mai mici. Unii le consumă pe loc, cu produse lactate, alții le cumpără pentru acasă. Dar nu primim cîte se cer.

Punem aceeași întrebare și gestionarei de la unitatea 405 din Bulevardul Gloriei 87.

— Deocamdată n-am primit nimic nou, deși cerințe sînt.

Chiar în timp ce notam toate acestea, în unitate a intrat Dumitru Moga, muncitor pe un șantier I.T.B. din apropiere, care cumpărase o jumătate de pîine. El sugera să se facă și pîini de dimensiuni mai mici, pentru cei care dorește să ia o simplă gustare la locul de muncă, nu un prînz.

Neconcordanțe între producție și ofertă constatăm și la Constanța, chiar la unul din magazinele Întreprinderii de morărit și panificație Dobrogea — „Ineluș". În ziua de 28 octombrie, ca și în zilele precedente, acolo, spre deosebire de alte magazine din oraș, nu se vindea decît pîine de 750 g. Nici vorbă de sortimente noi de franzelă, de specialități, care ar trebui să exprime adevăratul potențial al întreprinderii.

La centrul nr. 1 din Botoșani, șefa unității nu-și explică de ce lipsește pîinea dietetică: „Comenzile la acest produs ne sînt onorate anevoios, nu se respectă întotdeauna cantitățile solicitate."

Care este originea acestor neconcordanțe? De ce promisiunile consemnate în fabrici nu se regăsesc, sub forma unor produse, în rafturi, oferind cumpărătorilor posibilitatea de a alege după gusturi și preferințe?

Dacă-i consulți pe producători, ei susțin, fără șovăială — așa cum afirmă ing. **Valerica Bejenaru**, director adjunct tehnic și de producție al Întreprinderii de morărit și panificație București — că totul este ca produsele să fie solicitate de centrele de desfacere a pîinii.

Și, uneori, au dreptate. Unele centre de pîine nu fac comenzi corespunzătoare. Astfel, lipseau cu desăvîrșire sortimente atît de căutate cum sînt chiflele extra, cornurile „Sinaia", franzela „București", brasoavele din notele de comandă ale centrului 357, din str. Cobălcescu: simplificînd la maximum lucrurile, unitatea 191, din preajma Autogării Militari, și-a limitat comanda la... două sortimente: pîine albă cu cartofi de 500 g și „Dimbovița" de 600 g. Precizăm că aceste comenzi, mai mult decît anemice, poartă girul I.C.L. Alimentara din sectoarele respective.

Aceasta ar fi însă numai una din explicații. Din declarațiile celor care răspund direct de destinele pîinii se poate ajunge la concluzia că, deși specialiștii sînt realmente preocupați de îmbunătățirea calității produselor și realizarea diversității de sortimente solicitate, în raport cu dorința lor de a diversifica produsele, există încă greutăți subiective în drumul sortimentelor noi de la masa de omologare la masa consumatorilor. Trebuie, de aceea, să se acționeze cu mai multă răspundere față de actele normative în vigoare, în așa fel încît, prin colaborarea tuturor factorilor interesați și responsabili, drumul noilor produse să fie considerabil simplificat și scurtat.

PRODUCŢIA FIZICĂ ŞI EXPORTUL realizate zi de zi la nivelul planului, al cerinţelor economiei!

În zilele care au rămas pînă la sfîrșitul anului, eforturile colectivelor de oameni ai muncii trebuie concentrate asupra realizării integrale a planului la producția fizică, la fiecare sortiment în parte, și îndeosebi a planului de export. Numeroase colective din industrie au anunțat în ultimul timp îndeplinirea planului la export pe întregul an, iar într-un șir de alte unități există condiții ca pînă la începutul lunii decembrie să fie realizate sarcinile pe acest an. Iată de ce, pornind de la importanța cu totul deosebită pe care o are exportul pentru economia națională, **în fiecare întreprindere, centrală și minister, ca și la nivelul organelor locale de partid trebuie să se urmărească zilnic modul în care se asigură fondul de marfă destinat exportului — atît din punct de vedere cantitativ, cît și calitativ —** să se soluționeze cu maximă operativitate toate problemele de care depind realizarea obligațiilor contractuale în cele mai bune condiții și îndeplinirea integrală a planului de export.

Prezenți ieri în cîteva întreprinderi, reporterii și corespondenții „Scînteii" relatează:

PRAHOVA:

Contractele cu partenerii externi au fost suplimentate

Preocupați în cel mai înalt grad de realizarea exemplară a sarcinilor la export, oamenii muncii de la întreprinderea de anvelope „Victoria" din Florești au reușit să înscrie pe panoul întrecerii rezultate de seamă. De la începutul anului și pînă în prezent, ei au livrat — la termen și în gama sortimentală prevăzută — partenerilor din 20 de țări ale lumii, întreaga cantitate de anvelope pentru autoturisme, autocamioane, tractoare. La **cerințele exprese ale unor firme din Anglia, R.F.G., Italia, Danemarca, unitatea a suplimentat contractele, livrînd pînă acum, peste plan, mărfuri în valoare de circa 10 milioane lei.** Întrucît cerințele se mențin în continuare mari, în recenta adunare generală a reprezentanților oamenilor muncii s-au analizat rezervele și posibilitățile noi de mărire a producției pe aceleași suprafețe și cu aceleași utilaje. Numeroasele propuneri ale oamenilor muncii din întreprindere — cu deosebire s-a remarcat colectivul secției de anvelope radiale condus de ing. Ștefania Vasiliu — s-au concretizat într-un program de măsuri tehnico-organizatorice care a și început să fie tradus în fapt. **(Constantin Căpraru).**

SATU MARE:

Echipe de montori specializate în producția pentru export

Depunînd eforturi stăruitoare pentru îndeplinirea exemplară a sarcinilor la export, colectivul întreprinderii „23 August" din Satu Mare a reușit să depășească substanțial prevederile la acest indicator, numai în cursul lunii septembrie livrînd suplimentar partenerilor externi produse în valoare de 3 milioane lei, ceea ce reprezintă o depășire de 24 la sută față de sarcinile lunii respective. Se estimează că pe baza realizărilor obținute pînă în prezent la sfîrșitul celor 10 luni din acest an colectivul va raporta în plus, la export, o producție de peste 8 330 000 lei, materializată în 3 000 mașini de gătit cu gaze și 2 000 sobe de încălzit cu combustibil solid. Acest bilanț rodnic este rezultatul măsurilor luate de comitetul de partid, de consiliul oamenilor muncii pentru realizarea ritmică, lună de lună, a planului la export, precum și pentru asigurarea din timp a unor rezerve de capacitate și materii prime în vederea depășirii sarcinilor la acest indicator. O contribuție de seamă au adus-o **echipele de montori specializate în producția pentru export**, conduse de Francisc Urban, Eugen Hegedüș, Vasile Urda, Alexandru Birsan și Valer Culcean. **(O. Grumeza).**

BACĂU:

Cu 70 de zile mai devreme

Textiliștii din cadrul Întreprinderii de postav Buhuși **au realizat cu 70 de zile mai devreme planul anual la export.** Avansul cîștigat va permite acestui harnic colectiv să livreze, pînă la finele anului, unor parteneri externi produse peste prevederi în valoare de circa 8 milioane lei. Succesul obținut se datorește preocupării constante pe care oamenii muncii din această cunoscută unitate a industriei noastre ușoare au acordat-o și o acordă activității de export, diversificînd în permanență gama sortimentală, realizînd numai țesături de bună calitate și expediindu-le beneficiarilor în condiții optime și la termenele prevăzute. **(Gh. Baltă).**

TIMIȘ:

Planul pe întregul an îndeplinit în numai zece luni

Întreprinderile „Paltin" Timișoara și „Lux"-Periam raportează **îndeplinirea integrală, în mai puțin de zece luni, a sarcinilor de plan la export pe întregul an.** De menționat că, pînă la finele lunii decembrie, cele două unități vor livra suplimentar partenerilor externi, față de obligațiile contractuale, mărfuri în valoare de peste 1 milion dolari. Alte 9 întreprinderi din județul Timiș au realizat înainte de termen planul la export pe 10 luni. Între acestea se numără „Banatex" Sînnicolau Mare, „Dermatina", Întreprinderea de bere din Timișoara ș.a. La rîndul lor, Întreprinderea mecanică pentru agricultură și industria alimentară și întreprinderea de scule și utilaje pentru construcții „6 Martie" din Timișoara, deși nu aveau sarcini la export, în urma introducerii în fabricație și prezentării pe piețele externe a unor produse cu caracteristici tehnico-economice și funcționale superioare, au reușit să încheie contracte și să livreze unor parteneri din alte țări, în perioada care a trecut din acest an, mărfuri în valoare de 5,6 milioane lei. **(Cezar Ioana).**

CARAȘ-SEVERIN:

Un bun exemplu

Întreprinderea de construcții metalice Bocșa și Întreprinderea de construcții de mașini Reșița — două prestigioase unități industriale din județul Caraș-Severin — raportează îndeplinirea planului la export pe 9 luni ale anului în proporție de 128 la sută și, respectiv, 103,7 la sută. De remarcat faptul că exportul pe devize libere, care reprezintă mai mult de jumătate din totalul exportului celor două întreprinderi, înregistrează o depășire de aproape 9 la sută în cazul Întreprinderii de construcții de mașini din Reșița și de 136 la sută la Întreprinderea de construcții metalice din Bocșa. **„La fiecare trei zile grăbim cu o zi îndeplinirea planului anual la export!"**, ni se spune la întreprinderea din Bocșa, iar în ce privește unitatea reșițeană aflăm că, în cazul în care furnizorii de subansamble restanțieri își vor onora contractele, **sînt suficiente doar două săptămîni pentru a încheia planul pe întregul an. (Anica Florescu).**

PĂRTAŞII LA RESTANŢE SĂ PUNĂ SERIOS UMĂRUL LA LICHIDAREA LOR —

solicită constructorii de vagoane din Drobeta-Turnu Severin

Indiscutabil, în perioada care a mai rămas pînă la sfîrșitul anului, în industrie mai sînt de realizat sarcini deosebit de mobilizatoare. Zilele și săptămînile următoare sînt hotărîtoare pentru îndeplinirea integrală a planului pe anul 1981 — cerință subliniată cu pregnanță la recenta ședință a Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R.

Cu atît mai mult trebuie să se acționeze în acest sens în acele întreprinderi unde rezultatele obținute pînă acum nu se ridică la nivelul prevederilor planului. În cazul de față ne referim la Întreprinderea de vagoane din Drobeta-Turnu Severin, care are de recuperat **o restanță la producția fizică de peste 700 vagoane echivalente pe 4 osii.** Este vorba de produse intens solicitate de economia națională. Care sînt cauzele acestei situații?

— Atît restanțele, cît și ritmul nesatisfăcător al producției din aceste zile — ne spune **Gheorghe Ileanu**, secretarul comitetului de partid, președintele consiliului oamenilor muncii — au o singură cauză principală: **nerespectarea obligațiilor contractuale de către unii dintre partenerii de cooperare.** Colectivul nostru nu se împacă însă cu această situație și este ferm hotărît să depună toate eforturile, să folosească deplin capacitățile de producție și timpul de lucru pentru recuperarea rămînerilor în urmă și îndeplinirea integrală a planului pe acest prim an al cincinalului. Solicităm însă partasilor la restanțe să pună și ei serios umărul la recuperarea lor. În întreprindere **s-au asigurat toate condițiile tehnico-organizatorice pentru ca, în perspectiva livrării reperelor restante, să se mărească producția zilnică cu 8 vagoane față de ritmul planificat.**

Așadar, problema nr. 1 care se cere rezolvată neîntîrziat pentru recuperarea rămînerilor în urmă înregistrate la întreprinderea din Drobeta-Tr. Severin o constituie **impulsionarea livrărilor de piese și subansamble** de către unele dintre unitățile cu care colaborează în realizarea producției de vagoane. Astfel:

● **Întreprinderea de utilaj chimic din Borzești** are datoria de a urgenta livrarea recipienților de 100 mc.

● **Întreprinderea mecanică „Nicolina" Iași** este datoare cu peste 400 boghiuri.

● **Întreprinderea de utilaj chimic Ploiești** are însemnate restanțe în livrarea unor recipienți de diferite capacități.

● **Combinatul de oțeluri speciale Tîrgoviște** este dator cu 94 tone oțel arc.

● **Întreprinderea de vagoane Arad** are restanțe la componentele pentru cuplă și la cilindrii de frînă de 16 țoli.

La lista furnizorilor restanțieri față de întreprinderea din Drobeta-Tr. Severin se mai adaugă: **întreprinderile de utilaj chimic din Găești, Făgăraș și „Grivița roșie" din București, Întreprinderea „Oțelul roșu" din județul Caraș-Severin, Întreprinderea „23 August" din Capitală și Întreprinderea de osii și boghiuri din Balș.**

În unitățile vizate: multe intenții bune, dar și faptele să fie pe măsura lor

ÎNTREPRINDEREA DE UTILAJ CHIMIC BORZEȘTI. Din discuțiile cu cadre de conducere din această unitate — ne transmite corespondentul nostru Gh. Baltă — rezultă că recipienții contractați cu întreprinderea din Drobeta-Tr. Severin nu au putut fi fabricați datorită lipsei unor materiale, respectiv tablă și țeavă inoxidabilă. Recent însă, în întreprindere a sosit o parte din materiale și **au fost luate măsuri ca recipienții să fie realizați pînă la sfîrșitul anului.** Doi recipienți au și fost livrați, iar pînă la sfîrșitul anului vor mai fi expediați încă 10.

ÎNTREPRINDEREA MECANICĂ „NICOLINA" IAȘI. Ing. **Mircea Stef**, directorul acestei unități, a făcut următoarele precizări corespondentului nostru Manole Corcaci: „Am repartizat pe cei mai pregătiți muncitori în formatiile de la boghiuri, am asigurat o mai bună organizare a cooperării între secții și, prin aceste măsuri, **s-au realizat piesele și subansamblele aflate în sarcina noastră de fabricație** — cadre, timoneria frînei, cutii de unsoare etc. — **pentru aproape toate boghiurile cu care sîntem în restanță.** Ca urmare, dacă primim plăcile de uzură, pe care trebuie să ni le asigure întreprinderea din Drobeta-Tr. Severin, vom putea livra, în două zile, 60 boghiuri. În alte două zile vom putea livra, în condițiile în care **Întreprinderea «Policolor» București** ne va trimite vopseaua neagră, încă 40 boghiuri. Totodată, insistăm pentru rezolvarea problemelor privind livrarea osiilor montate de către **Întreprinderea «Progresul» Brăila**, întrucît, în acest fel, și pe baza măsurilor pe care le-am luat în unitate, s-ar crea condiții pentru a putea monta și livra zilnic cel puțin 20 boghiuri".

ÎNTREPRINDEREA DE UTILAJ CHIMIC PLOIEȘTI. Șeful serviciului desfacere din această unitate, **Marin Vasile**, i-a relatat corespondentului nostru, Constantin Căpraru: „Întreprinderea din Drobeta-Tr. Severin trebuie să primească de la unitatea noastră, conform contractului nr. 1 110/3 din acest an, 89 recipienți, cu termene de livrare în lunile septembrie și octombrie. Luna trecută am **livrat patru recipienți peste prevederile contractuale, iar în octombrie vom expedia alți 48 recipienți, cu doi mai mulți decît sînt prevăzuți în contracte.** Nu am putut însă să onorăm contractul nr. 111/39, din lipsa unor materii prime și materiale. Cu toate aceste greutăți, cu toate că recipienții prevăzuți în acest contract îi producem pentru prima dată, în prezent, în întreprindere se caută soluții și posibilități pentru realizarea lor într-un termen cît mai scurt cu putință".

COMBINATUL DE OȚELURI SPECIALE TÎRGOVIȘTE. În discuția cu corespondentul nostru, Gheorghe Manea, șeful serviciului programarea producției, ing. **Constantin Dan**, a ținut să precizeze: „Nu am reușit să elaborăm pînă în prezent oțelul solicitat de întreprinderea din Drobeta-Tr. Severin datorită lipsei de capacitate la cuptoarele de 50 tone, precum și a cărămizilor refractare, electrozilor și, mai ales, din cauza fierului vechi impurificat cu staniu pe care-l primim. Pentru a onora acest contract au fost luate o serie de măsuri suplimentare, care să permită elaborarea și laminarea întregii cantități de oțel. Ca urmare, **pînă la 10 noiembrie**, cînd vor fi gata cojirea și șlefuirea, **oțelul va putea fi expediat întreprinderii mehedințene".**

ÎNTREPRINDEREA DE VAGOANE ARAD. „Prin soluțiile adoptate în unitatea noastră și prin măsurile luate împreună cu întreprinderea din Drobeta-Tr. Severin, **pînă la 31 octombrie restanțele vor fi recuperate integral atît la componentele pentru cuplă, cît și cele privind cilindrii de frînă de 16 țoli"** — a precizat corespondentului nostru, Mircea Dorgoșan, șeful serviciului cooperări al Grupului întreprinderilor pentru producția de vagoane Arad, ing. **Ștefan Schmak.**

NOTA REDACȚIEI: *Este îmbucurător să constatăm că, în cea mai mare parte, răspunsurile furnizorilor la solicitările Întreprinderii de vagoane din Drobeta-Turnu Severin sînt pozitive. Se dovedește astfel că, atunci cînd partenerii de cooperare sînt receptivi și acționează energic, deficiențele de moment ce se pot ivi pe filiera colaborării dintre unitățile economice pot fi înlăturate. Desigur, acest lucru nu este întotdeauna ușor de realizat, unele dintre unitățile furnizoare fiind și ele condiționate de promptitudinea cu care acționează partenerii lor de cooperare. Iată de ce este deosebit de important ca absolut toate problemele în suspensie să fie rezolvate cu maximă operativitate, pe cele mai directe și eficiente căi, printr-o strînsă conlucrare între toți factorii angajați în mecanismul cooperării interuzinale, fiecare zi care a mai rămas pînă la sfîrșitul anului fiind acum decisivă pentru recuperarea restanțelor și îndeplinirea integrală a planului pe anul 1981. Colectivul de la Întreprinderea de vagoane din Drobeta-Turnu Severin așteaptă acum faptele.*

Ilie ȘTEFAN
Virgiliu TĂTARU

ACUM ÎN AGRICULTURĂ

TOATE LUCRĂRILE SÎNT URGENTE. TOATE FORȚELE SATULUI SĂ PARTICIPE LA REALIZAREA LOR ÎN CELE MAI BUNE CONDIȚII!

TOAMNA, CÎND SE CÎNTĂREȘTE... HĂRNICIA

Cum s-a cîștigat un vagon de cartofi la hectar

În ultimii trei ani, producția de cartofi obținută la cooperativa agricolă din Săucești, **județul BACĂU**, a fost relativ mică. În toamna aceasta însă, în pofida unor condiții vitrege, cooperatorii de aici au realizat în medie de pe cele 105 hectare cultivate aproape 24 000 kg la hectar, situîndu-se printre fruntașii recoltelor bogate din județ.

— Nu este producția maximă care s-ar putea obține de la noi — spunea Vasile Manea, președintele unității. Dovadă sînt recordurile pe care le-am realizat în urmă cu 5—6 ani și chiar cele de 30 000 kg la hectar obținute în acest an pe unele parcele.

Și președintele cooperativei din Săucești, unul dintre cei mai cunoscuți gospodari de prin partea locului, ne-a povestit pe larg despre modul în care s-a lucrat pentru obținerea acestor producții. Am reținut că plantatul s-a făcut în mustul zăpezii la sfîrșitul lunii martie, într-un teren bine pregătit, arat și discuit din toamnă. S-a pus în pămînt numai sămînță de bună calitate. Întreținerea a fost făcută mecanic și manual de către cele 6 echipe mixte de mecanizatori și cooperatori. Au fost executate două prașile mecanice și una manuală. Pe o tarla de circa 20 hectare, inginerul Vasile Pintilescu, șeful fermei, împreună cu oamenii lui au făcut în plus doar două lucrări față de restul suprafeței : s-au administrat cîte 70—80 kg de îngrășăminte complexe, substanță activă la hectar, iar în timpul verii, cînd era secetă s-a făcut o singură udare cu apa care curge spre grădina de legume. Ce au însemnat aceste două lucrări suplimentare pentru producție s-a văzut în toamnă, la recoltat : cîte un vagon de cartofi în plus față de plan pe fiecare hectar. Cu alte cuvinte, în loc de 20 000 kg la hectar, cît era planificat, s-au obținut cîte 30 000 kg la hectar. Acest spor de producție a fost valorificat de cooperatorii din Săucești cu chibzuință, așa cum se cuvine. Mai întîi de toate au predat la fondul de stat întreaga cantitate contractată și în plus circa 100 tone de cartofi, fapt care le-a adus venituri suplimentare. „Un fapt plin de învățăminte pentru anul care vine" — spunea președintele. Pentru că de pe acum au fost luate măsuri care să asigure în 1982 producții sporite pe întreaga suprafață cultivată.

Gh. BALTĂ
corespondentul „Scînteii"

70 de zile fără ploaie... și totuși recolte record

Din experiența I.A.S. Nazarcea, județul Constanța, în cultivarea legumelor

O discuție cu tovarășul **Marin Tudoran**, directorul Trustului horticulturii din județul Constanța, ne-a relevat cîteva lucruri demne de reținut. În grădinile de legume ale județului, la ora actuală, mai sînt de cules 30 000 tone de varză, 8 000 tone de rădăcinoase și 3 000 tone de dovleci comestibili, produse ce pot fi recoltate eșalonat, în continuare. Bătălia cea mare se dă însă la culesul ultimelor 15 000 tone de roșii și gogonele și 1 000 tone de gogoșari, unde forțele umane au fost concentrate cu prioritate, pentru ca brumele, ce pot cădea acum de la o zi la alta, să nu provoace nici o pierdere de producție. „Este primul an — ne spunea interlocutorul — cînd, pe ansamblu, Trustul horticol își va realiza și depăși sarcinile la producția de legume de cîmp, și cele stabilite la fondul de stat. Asociația de producere a legumelor Cobadin, cooperativele agricole Cumpăna, Techirghiol, 23 August, Merei, Medgidia, Comana, Topraisar, Anadalchioi, Palazu Mare și I.A.S. Nazarcea sînt doar cîteva unități care și-au îndeplinit și depășit substanțial sarcinile la producția de legume". Să comentăm această situație bună de ansamblu prin modul în care s-a muncit la I.A.S. Nazarcea, unitate care pe 360 de hectare cultivate în acest an obține mai mult cu peste 1 500 tone de legume față de producția totală planificată.

— Există două momente care condiționează în mod hotărîtor obținerea unor producții mari de legume — ne spune tovarășul **Gheorghe Nica**, directorul întreprinderii. Iar noi ne aflăm în cel de-al doilea. Adică atunci cînd este nevoie de o temeinică organizare a recoltării, pentru ca producția să fie strînsă și valorificată integral, fără pierderi.

— Și care ar fi atunci primul moment ?

— Asta înseamnă să încep cu... începutul. Mai bine zis, cu înființarea plantațiilor legumicole. Deoarece, este știut, o plantație reușită te conduce în mod sigur la o producție bună. Nu mai rămîne decît ca pe parcurs culturile să fie bine întreținute și îngrijite. Ce înțeleg însă printr-o plantație reușită ? Aș numi în primul rînd uniformitatea plantelor și realizarea densității maxime stabilite la fiecare sortiment de legume. Or, pentru a realiza aceste cerințe, determinantă este calitatea semințelor și a răsadului. Aici este de fapt cheia succesului. Și pot spune că unitatea noastră s-a specializat în producerea unui răsad de cea mai bună calitate, care, în momentul plantării, trebuie să fie uniform, înalt de cel puțin 15 cm, viguros și bine dezvoltat. Întrunind aceste calități, răsadul poate fi plantat mecanic. De altfel, anul acesta, cea mai mare parte din suprafețele cultivate cu gogoșari, roșii, vinete și varză au fost plantate mecanic.

— Ce avantaje prezintă plantarea mecanică a legumelor ?

— Mai întîi, aș spune că extinderea plantării mecanice constituie singura soluție pentru a face față volumului mare de lucrări din acest moment hotărîtor, în condițiile în care resimțim acut lipsa forței de muncă. Apoi, avantajele sînt de necontestat. În primul rînd, există garanția realizării densităților stabilite prin decretul privind normele tehnice obligatorii la cereale și plantele tehnice. Este suficient să arăt că la plantarea manuală, mărirea distanței între plante pe rînd doar cu un centimetru, ceea ce se întîmplă frecvent, determină multiplicat la scara unui hectar, diminuarea densității stabilite cu 25—30 la sută. Consecințele asupra producției sînt proporționale. Și în al doilea rînd, lucru esențial, introducînd plantarea mecanică, în perioadele de vîrf, necesarul de forță de muncă a fost redus cu 500 pînă la 600 de oameni.

La aceasta ar fi de adăugat întreținerea exemplară a culturilor pe parcursul vegetației. La Nazarcea bunăoară, pe parcursul celor 70 de zile fără ploaie din această vară, legumele au fost irigate fără întrerupere, la gogoșari și cartofi aplicîndu-se cîte 14 udări. Sînt numai cîteva argumente ce dovedesc că atunci cînd există inițiativă și fermitate în aplicarea corectă a tehnologiei, producerea legumelor este deosebit de rentabilă. Iar dacă I.A.S. Nazarcea — unitate cu un profil de producție complex — depășește în acest an planul de venituri cu 40 la sută, cel de beneficii cu 41 la sută, în condițiile reducerii cheltuielilor materiale cu 29 milioane lei, aceasta se datorește în bună măsură producțiilor mari realizate la culturile legumicole.

Aurel PAPADIUC

Cînd vezi că se poate mai mult îți pare rău că n-ai reușit chiar dacă ești printre primii

Cînd o unitate — C.A.P. Smirna, județul Ialomița — realizează planul cincinal 1976—1980 la toate culturile din sectorul vegetal în numai patru ani, te întrebi, la început nedumerit, de ce președintele ei, inginerul Vasile Berbecel, este nemulțumit ? În cincinalul trecut, producțiile medii la hectar obținute la principalele culturi au fost : 7 700 kg porumb boabe, 5 000 kg grîu, 3 000 kg floarea-soarelui și 36 000 kg sfeclă de zahăr. Rezultate deosebite s-au obținut și în zootehnie, unde producția medie de lapte de la fiecare vacă a ajuns la peste 4 000 litri, în ferma de păsări s-au realizat 230 ouă de la fiecare găină, iar fiecare oaie a produs 10 kg lînă, livrîndu-se suplimentar la fondul de stat, în 1980, 35 vagoane lapte, 80 tone carne și 3 500 kg lînă. La ora actuală, producția realizată de sectorul zootehnic reprezintă aproape 50 la sută din valoarea producției globale. Pentru a se ajunge aici s-a parcurs drumul investițiilor făcute gospodărește, cu multă chibzuință, leul nefiind cheltuit, ci pus sub „cloșcă", făcînd pui, prin amenajări și modernizări, prin achiziționarea unor animale de mare producție și printr-o disciplină foarte severă.

Și totuși, cooperatorii din Smirna sînt nemulțumiți, pentru că — spun ei : PUTEAM MAI MULT. De unde acest PUTEAM MAI MULT ? Din rezultatele obținute de fruntași. Dacă echipa condusă de Ion Coman a realizat un vagon de porumb boabe la hectar, cele conduse de Voica Boboc și Ion Știrbu, cîte 52 tone sfeclă de zahăr la hectar, ferma inginerei Stela Birnaure, pe 50 hectare, realizează în medie 50 tone sfeclă de zahăr, iar cea a tehnicianului Gheorghe Damache — 8 880 kg porumb boabe, de ce să nu ajungă toți la aceste cote ? Cecilia Mihalcea și Gheorghe Grecu realizează cîte 5 000 litri lapte de la fiecare vacă din cele 20 ale lotului de care răspund, iar Ștefan Apostolache, realizează 120 miei de la 100 de oi și 11 kg lînă de la fiecare mioară. Oare aceste realizări nu sînt ...motive de nemulțumire pentru că nu au fost obținute de toate echipele și fermele ?

Cînd, la începutul acestui an, cooperatorii din Smirna au lansat chemarea către toate unitățile agricole cooperatiste din țară, angajîndu-se să obțină 5 200 kg grîu la hectar, 3 300 kg floarea-soarelui și peste 8 000 kg porumb, mulți au privit aceste cifre cu neîncredere. Iată însă că în acest an au realizat 6 031 kg grîu la hectar, cu 831 kg mai mult decît în chemare. Tot în acest an s-au obținut 3 400 kg floarea-soarelui, iar la cultura porumbului se estimează o producție de peste 8 000 kg porumb boabe la hectar. La fondul de stat au fost livrate pînă în prezent peste prevederile contractuale 1 200 tone grîu, 300 tone floarea-soarelui și se estimează să se dea la fondul de stat peste plan 1 300 tone porumb, 1 400 hl lapte de vacă, 400 000 ouă. Șase tone de lînă au și fost livrate.

Mihai VIȘOIU
corespondentul „Scînteii"

Mecanizatorii argeșeni la arat ziua și noaptea

Oamenii muncii din agricultura județului Argeș s-au angajat să încheie la 5 noiembrie arăturile de toamnă pe întreaga suprafață

E o sarcină deosebită dacă avem în vedere volumul mare de lucrări, precum și faptul că pămîntul pe întinse suprafețe din sudul județului este foarte tare din cauza lipsei de precipitații. Pînă în ziua de 27 octombrie erau executate ogoare de toamnă pe 30 000 de hectare din cele 47 331 hectare. Ritmul lucrărilor a crescut în intensitate prin eliberarea tractoarelor de la însămînțări și prin restrîngerea ariei recoltării porumbului, fructelor și legumelor. Cum se acționează acum la arat ?

— Pe baza programului de măsuri alcătuit ieri noapte (26 octombrie) de comandamentul județean pentru agricultură, tractoarele sînt repartizate pe unități agricole în funcție de suprafața ce urmează să fie arată, ne-a spus inginerul Petre Leca, directorul Trustului de mecanizare Argeș. A fost stabilită viteza pe tractor — de 3,5 hectare, cît și adîncimea lucrării — 28 centimetri. Ca să se cîștige timp s-a introdus schimbul II la un număr sporit de tractoare și s-a asigurat hrană caldă și haine vătuite pentru mecanizatorii ce lucrează noaptea. Pentru eliberarea grabnică a terenului au fost organizate formații mari de recoltat și transportat coceni pe timpul nopții.

În consiliul agroindustrial Izvoru, care are de executat ogoare de toamnă pe 3 700 de hectare, s-au întreprins măsuri energice pentru realizarea arăturilor mult mai devreme. Prezentîndu-ne graficul întocmit pentru fiecare unitate agricolă privind desfășurarea lucrării, inginerul Radu Sandu, directorul S.M.A., ne-a relatat : „Facem tot ce depinde de noi ca să încheiem mai repede lucrarea, convinși fiind că prin aceasta în anul care vine se vor cîștiga în medie în plus 1 000 kg porumb boabe și 500 kg floarea-soarelui la fiecare hectar ce va fi însămînțat cu aceste culturi". Într-adevăr, buna organizare a muncii își spune cuvîntul în fiecare dintre cooperativele agricole de aici. Pînă acum, aproape 2 000 de hectare sînt arate. Cele 110 tractoare care lucrează în schimburi prelungite își fac cu regularitate norma de 400 de hectare. Suprafața este în creștere deoarece s-a introdus schimbul II la peste 30 la sută din tractoare, formîndu-se în cîmp tabere de lucru pentru noapte, unde s-au adus carburanții și piesele de schimb necesare. Inginerii fermieri dotați cu rigle de măsurat adîncimea sînt prezenți tot timpul la cîmp.

Ziua, ca și noaptea, la lumina farurilor, se lucrează și în consiliul unic Topoloveni. Arăturile se execută pe mai multe fronturi : după porumb, în plantațiile de pomi, în vii și grădini. Pe 2 163 hectare urmează să se facă aici ogoare de toamnă. Prioritate au terenurile destinate legumelor însumînd peste 1 100 de hectare situate în lunca Argeșului.

— Au prioritate — ne spune inginerul Ionel Gherghina, directorul asociației legumicole — pentru că legumele, cum se știe, se plantează în primăvară mult mai devreme și într-o perioadă mult mai scurtă. Arat și fertilizat cu mult timp înainte, pămîntul are posibilitatea să rețină cantități de apă suficiente și să-și refacă forțele pentru a deveni un pat germinativ bun pentru viitoarele culturi în vederea creșterii producțiilor.

Gh. CÎRSTEA
corespondentul „Scînteii"

ASIGURAREA FURAJELOR PENTRU IARNĂ

— o preocupare de zi cu zi a tuturor unităților agricole, a consiliilor populare

„ECHILIBRUL STATISTIC" (și el... dezechilibrat) POATE FI BUN PENTRU RAPOARTE, DAR DE FURAJE AU NEVOIE TOATE COOPERATIVELE DIN JUDEȚ

Cum se explică serioasele rămîneri în urmă la însilozarea furajelor — doar 45 la sută din plan — în cooperativele din județul Vaslui

Alături de Girceni, cooperativa agricolă de producție Ivănești se situează conform datelor furnizate de direcția agricolă a județului Vaslui între ultimele unități din consiliul cu același nume în ceea ce privește insilozarea furajelor. Inginerul-șef, tovarășul Vasile Rusu, recunoștea că au insilozat pînă acum doar 82 tone din 900 planificate. De ce nu mai mult ? „Avem porumb verde foarte bun pe 30 hectare în cultură succesivă, dar pînă acum toate mijloacele mecanice au fost utilizate la recoltarea porumbului, iar 3 SC-uri și 6 tractoare cu remorci au fost deplasate într-o echipă la C.A.P. Poienești. Acum, deși este destul de ud după ploile căzute am trecut din plin la treabă iar în 5—6 zile terminăm lucrarea". Într-adevăr se tăia porumbul, se căra cu atelajele și remorcile pentru a recupera timpul pierdut, dar bine înțeles ritmul trebuie mult intensificat. Chiar dacă au adăpostit pînă în prezent cu aproape 100 de tone mai multe finuri și 60 tone grosiere, întrebarea firească este : de ce nu s-a acționat din timp și mai energic pentru asigurarea planului de furaje ?

Situația de la Ivănești nu este din păcate singulară în județ. Cooperative agricole ca cele din Coroiești, Iana, Gherghești, Dumești, Albești, Dănești, Fruntișeni, Oșești, Bălteni, Al. Vlahuță, Ibănești, Popeni, Grivița, Bogdana, Voinești, Rinceni și altele nu au asigurat pînă acum nici 30 la sută din furajele însilozate necesare pentru iarnă. Faptul că alte destule unități de stat și cooperatiste, în special în consiliile agroindustriale Zorleni, Tătărani, Banca, D. Cantemir, și-au depășit substanțial planul contează pentru ele însele în primul rînd, iar pe județ doar pentru echilibrul statistic. „Echilibrul statistic" e bun însă doar pentru rapoarte, pentru hrănirea corespunzătoare a animalelor **este nevoie de furaje în toate unitățile.** Cum a fost posibil ca asociațiile economice intercooperatiste Hoceni, I.A.S. Huși și Zorleni, C.A.P. Tîrzii, Tătărani, Crețești să-și depășească planul la toate categoriile de furaje, iar altele nu ? „Este vorba, credem noi, de un mai mare interes, de o sporită responsabilitate pentru asigurarea furajării în bune condiții a animalelor pe timpul iernii — ne spunea inginerul Alexandru Iurașcu, director adjunct al direcției agricole județene. Condițiile au fost egale pentru toți, dar au existat diferențe numai în ceea ce privește buna organizare, disciplina, grija deosebită pentru acest important sector. Au fost cultivate cu plante furajere în ogor propriu peste 20 000 de hectare față de 19 300 planificate și 16 820 hectare culturi succesive față de 12 500 hectare prevăzute. Dispunem de 41 instalații DY, 122 tocători de furaje, 131 mori cu ciocănele și altele. Este adevărat că în pofida măsurilor de fertilizare întreprinse producțiile obținute la culturile furajere au fost foarte mici în acest an, cu mult sub prevederile planului. Cu toate eforturile, balanța furajeră nu este asigurată pe județ la finuri decît în proporție de 55 la sută, existînd posibilitatea ca la grosiere și suculente să fie acoperit necesarul pe total județ". Ce trebuie întreprins în acest sens ? Comandamentul agricol județean a recomandat ca, în condițiile terminării în multe unități a recoltării porumbului pentru boabe, toate forțele să fie concentrate la strîngerea neîntîrziată a furajelor : să se intensifice recoltatul, transportul și depozitarea întregii producții de coceni și vreii de soia, să se efectueze ultima coasă la lucernă pentru a se acoperi în parte deficitul de furaje. Lucru care se întîmplă în aceste zile în multe unități. În special unitățile din consiliile Puiești, Negrești și Codăiești, Ivănești și Bîrlad să treacă neîntîrziat și mai hotărît la recoltarea porumbului în cultură dublă și însilozarea acestuia cu coceni tocați pentru producerea a peste 165 000 tone furaje ce trebuie să acopere deficitul de suculente. Pășunatul acum, cînd există condiții încă favorabile, poate aduce însemnate economii. Să reținem că dacă în I.A.S. furajele au fost asigurate în proporție de 90 la sută, în cooperativele agricole de producție acestea nu s-au realizat decît în proporție de 45 la sută, ceea ce este cu totul neîndestulător. Este necesar de aceea ca organele și organizațiile de partid, consiliile populare să acționeze mult mai energic și eficient pentru mobilizarea cooperatorilor la îndeplinirea integrală a planului de furaje. De asta depinzînd bunul mers în anotimpul alb al sectorului zootehnic, aprovizionarea populației.

Petru NECULA
corespondentul „Scînteii"

La cooperativa agricolă Daia, județul Giurgiu, se însilozează ultimele cantități de furaje

La semnalul „Scînteii" — un răspuns prin fapte :

DRUMUL LEGUMELOR SPRE CONSUMATORI A FOST SCURTAT

În două numere consecutive ale „Scînteii" au fost semnalate o serie de aspecte privind modul defectuos de preluare a legumelor din grădini, indisciplina care se manifestă în activitatea de transport în unități agricole din **județul TELEORMAN.** Deși analizele, concluziile și măsurile întreprinse de către organele locale de partid și de stat, împreună cu factori de răspundere de la nivel central nu au fost încă finalizate decît în parte, revenim cu cîteva amănunte referitoare la efectul pozitiv al criticilor apărute în coloanele „Scînteii".

Cu participarea reprezentanților Direcției generale economice a horticulturii și Centralei de transport auto București au fost stabilite măsuri concrete pentru lichidarea neajunsurilor semnalate. Astfel :

● În săptămîna aceasta, capacitatea de transport asigurată de I.T.A. pentru preluarea legumelor din grădini a rămas la 2 000 tone zilnic ;

● Concomitent s-a făcut o redistribuire a mijloacelor de transport, circa 250 tone capacități fiind dirijate din zonele Roșiori și Videle în marile unități agricole producătoare de legume din jurul orașelor Turnu Măgurele și Zimnicea ;

● La fiecare centru de legume și fructe au fost organizate dispecerate — cu participarea reprezentanților I.L.F.-ului, ai Întreprinderii de transporturi auto și direcției agricole județene. În acest fel mijloacele de transport sînt dirijate în mod operativ spre fermele legumicole, asigurîndu-se, totodată, un control mai eficient asupra felului în care sînt folosite ;

● Pentru unitățile agricole care mai au cantități mari de legume în cîmp — Mosteni, Tătărăștii de Sus, Bragadiru, Slobozia Mîndra, Bujoru, Zimnicea — au fost alcătuite coloane de mașini care să preia operativ întreaga producție ;

● În vederea evitării staționării mijloacelor de transport la Fabrica de conserve din Turnu Măgurele au fost dirijate aici cu deosebire acele capacități care pot fi descărcate rapid : bene, buncăre, basculante ;

● La Mosteni, unde erau mari cantități de tomate, au fost preluate pînă acum circa 120 tone, zilnic 8—10 capacități de transport fiind repartizate la această unitate ;

● Ca urmare a măsurilor stabilite, în fiecare zi din această săptămînă I.T.A. a asigurat 2040—2070 tone capacitate de transport, iar I.T.S.A.I.A. alte 800 tone.

● Pentru a nu se pierde nimic din producția de tomate — capacitatea de preluare a fabricii din Turnu Măgurele este de numai 500 tone pe zi — s-a luat legătura cu întreprinderile similare din Caracal și Calafat pentru a fi livrate aici 300—400 tone de roșii zilnic.

Așa cum ne spunea directorul trustului județean al horticulturii, ing. Ion Oinăcaru, sînt condiții pentru ca în zilele următoare să fie pusă la adăpost întreaga cantitate de legume care se mai află în grădini. Și e vorba, în primul rînd, de tomate, ardei și vinete. Am reținut însă că **se cere o concentrare mai mare de forțe la recoltat,** astfel ca mijloacele de transport să facă două-trei curse pe zi. Pentru că mai sînt situații cînd lipsesc culegătorii sau cei care ar trebui să încarce legumele. De pildă, la C.A.P. Plosca, în ziua de luni, 26 octombrie, conducătorul auto Emilian Toma (21-TR-2052), după ce a așteptat aproape toată ziua, a plecat cu mașina încărcată numai pe jumătate, iar cu remorca goală datorită lipsei forței de muncă.

În ultimele zile, întreprinderea de resort din Capitală a triplat capacitatea de transport, depășind 200 tone, dar va trebui ca și în continuare să fie dirijate mașini spre județul Teleorman, graficul inițial stabilit fiind de 800 tone.

Sînt cîteva din măsurile luate pentru punerea la adăpost a întregii producții de legume din județul Teleorman. Vremea s-a îmbunătățit din nou și permite ca aceste zile să devină record la strînsul și transportul recoltei. Rămîne ca toți factorii ce concură la buna organizare a activității din grădini, centre de preluare, autobaze de transporturi, Fabrica de conserve Turnu Măgurele să-și facă pe deplin datoria.

Ștefan STAN
corespondentul „Scînteii"

TULCEA

LA RECOLTAREA PORUMBULUI, DECALAJE MARI ÎNTRE UNITĂȚI VECINE

Marți seara, în județul Tulcea mai erau de recoltat 11 679 hectare cu porumb. În timp ce în unitățile agricole din consiliile unice Tulcea, Isaccea, Mihail Kogălniceanu lucrarea se efectuează pe ultimele suprafețe, în consiliul unic Topolog s-a recoltat doar 66 la sută din suprafața cultivată, iar în unitățile agricole din consiliul agroindustrial Babadag — 74 la sută. Cele mai mari suprafețe de recoltat — 9 355 hectare — au rămas în cooperativele agricole de producție. Cinci întreprinderi agricole de stat au încheiat această lucrare, iar la I.A.S. Casimcea și Traian se recoltează ultimele hectare.

Decalaje mari există între cooperativele agricole de producție. În timp ce 10 unități cooperatiste au terminat recoltarea porumbului, unele dintre acestea chiar cu o săptămînă în urmă, în altele abia s-a recoltat jumătate din suprafață. Toate acestea demonstrează că acolo unde forțele umane și mecanice au fost folosite corespunzător, recoltarea porumbului s-a efectuat într-un timp foarte scurt. Cooperativa agricolă Turcoaia, din consiliul unic Greci, raporta, cu o săptămînă în urmă, încheierea recoltării celor 436 ha cultivate cu porumb. La numai cîțiva kilometri, C.A.P. Jijila mai are și azi de recoltat 230 ha, iar C.A.P. Greci — 150 ha. În consiliul unic Babadag, C.A.P. Babadag a încheiat recoltarea celor 520 ha cu porumb, în timp ce cooperativa vecină — Enisala — mai are de strîns porumbul de pe 240 ha. Toate acestea demonstrează că în unitățile unde mai sînt de recoltat suprafețe mari cu porumb comandamentele locale pentru agricultură nu au mobilizat întreaga suflare a satelor.

La C.A.P. Beștepe, din consiliul unic Mahmudia, de pildă, mai sînt de recoltat peste 150 ha cu porumb. Deși lucrarea este întîrziată, marți, 27 octombrie, la cîmp nu se afla nici un sfert din populația satului. Mulți locuitori se plîmbau pe ulițe fără nici o treabă. La această unitate se mai află depozitate în cîmp peste 2 000 tone de porumb. Pentru a urgenta recoltarea porumbului, astfel ca această importantă lucrare să se încheie în toate unitățile pînă la 1 noiembrie, comandamentul județean pentru agricultură a luat măsuri în vederea concentrării combinelor în unitățile rămase în urmă și pentru mobilizarea tuturor oamenilor de la sate. Cu forțele mecanice și umane aflate în cîmp, azi vor fi culese peste 3 000 hectare. Menținerea acestei viteze zilnice asigură, de fapt, încheierea recoltării pînă la sfîrșitul acestei săptămîni

Problema cea mai stringentă o constituie însă grăbirea transportului și depozitării producției în cele mai bune condiții. În cîmp, sub cerul liber, se află 14 870 tone de porumb. Decalajul existent între recoltare și transport se datorește în special nefolosirii corespunzătoare a mijloacelor de transport. Din cauza organizării necorespunzătoare a încărcării și descărcării, autocamioanele fac, în general, două drumuri pe zi. Exemplul unităților fruntașe demonstrează că acolo unde au fost asigurați oameni suficienți la încărcat, unde bazele de recepție au mai multe puncte de descărcare și preluarea se face operativ, cantitățile de porumb livrate la fondul de stat și la fabricile de nutrețuri combinate sînt cu mult mai mari decît media pe județ. Între acestea se numără unitățile agricole din consiliile unice Tulcea, Isaccea și Baia. Sînt exemple ce se cer a fi urmate de toate unitățile agricole din județ, și mai ales de cele unde lucrările sînt rămase în urmă.

Necula AMIHULESEI
corespondentul „Scînteii"

Ritm intens la recoltarea porumbului la C.A.P. Grivița, județul Ialomița

Foto : A. Papadiuc

FAPTUL DIVERS

N-au avut loc în ogradă

În fața casei pensionarului Sava Horomnea, din comuna Vlădeni, județul Botoșani se aflau 9 autoturisme din diferite județe ale țării. Nouă autoturisme ale celor nouă copii ai săi — astăzi și ei cu copii, cu familii și cu rosturile lor, toți oameni vrednici, ca și părinții care i-au crescut.

De ce n-or fi tras mașinile în curte?

— Păi, unde să le tragă? — ne-a răspuns tot cu o întrebare gospodarul. Aci am săpat pămîntul pentru ceapă, dincoace am cartofi, dincolo... Din primăvară pînă acum, toamna, abia am loc eu să mă strecor pe o potecuță cît un lat de palmă, pentru că nici o palmă de pămînt nu mă lasă inima s-o las necultivată.

— Dar cîți ani aveți?

— Chiar azi împlinesc de 8 ori cîte 10.

— Mulți înainte!

Constructori la înălțime

Vasile și Ioan Irimieș sînt frați. Amîndoi lucrează pe buldozere, pe același șantier din Zalău. Amîndoi — fruntași între fruntași.

Dar Zalăul are și alți constructori la... înălțime. La Grupul de șantiere pentru construcții industriale îl întîlnești pe muncitorul Ioan Pop, pe subingincrul Ioan Pop, pe șeful de lot Ioan Pop. Nu sînt frați. Nici măcar rude. Simplă coincidență de nume. Dar pe toți trei îi caracterizează aceeași destoinicie și pasiune de constructori. Pentru a nu-i confunda, cei din jur le-au zis Ioan Pop I, Ioan Pop II, Ioan Pop III. Ordinea n-are importanță, pentru că toți trei sînt pe cel mai înalt podium al fruntașilor.

Se grăbește... încet

De aproape un sfert de veac a lucrat pe toate tipurile de mașini. De la autoturisme pînă la autovehicule grele de 40 de tone. Cerințele muncii îl fac să străbată țara în lung și în lat, după piese de schimb și materiale. Pînă acum, Ion Căldărușe, conducător auto la Trustul petrolului Tg. Jiu, a parcurs nu mai puțin de 1 000 000 de kilometri. Și aceasta, fără nici cea mai mică abatere de la normele de circulație. Secretul?

— Nici un secret — ne spune el. Mă grăbesc... încet. Acum, cînd m-au felicitat la atingerea milionului, le-am promis colegilor că pînă o să ies la pensie, o să mai fac un milion, tot fără să încalc regulile de circulație.

Succes și... drum bun!

Merele de pe strada Livezilor

Pe strada Livezilor din municipiul Rm. Vîlcea nu prea există pomi fructiferi. Deși n-au pomi în curte, unii și-au burdușit pivnițele cu mere sustrase din livada fermei I.A.S Bujoreni din apropiere. La Tomița Popescu, de exemplu, au fost găsite 1 890 kg mere, iar la Ștefan Fîntînă, 1 120 kg. Elena Ciurea, Liorean Lascu, Angela Popa, Elisabeta Ungureanu și Florică Ciobanu s-au „mulțumit" cu cantități mai „modeste", între 360 și 860 kilograme. Ba mai mult: unii dintre aceștia au fost surprinși în piață vînzînd cu 10 lei kilogramul de mere, deși acasă nu au nici un pom și nici la fermă nu s-au dus să lucreze o zi.

Desigur, de la pedepsele cuvenite nu trebuie „uitați" nici paznicii livezii I.A.S. Ce-or fi păzit?

În spatele ușilor închise

Am mai scris în rubrica noastră despre unele anunțuri înșelătoare însoțite mai mult în grabă decît gramatical pe cîte un petic de hîrtie lipit pe geam sau pe ușă la vedere: „Primim marfă"; „Plecat după marfă"; „Vin imediat". Sau, fără nici o explicație — „Închis". Așa cum un bilețel pe care scria „Închis" am întîlnit și pe ușa secției de reparații încălțăminte din strada Dimitrie Cantemir a cooperativei meșteșugărești „Drum Nou" din Baia Mare. „Acoperiți" de pomenitul anunț, patru meșteri mari, în frunte cu șeful lor, Gheorghe Mădăras, se retrăseseră în spatele ușilor închise, unde încinseseră un joc de noroc pe bani. Drept pentru care au fost amendați cu cîte 1 000 de lei.

Grigore zis „Friptu"

— Dacă-i nuntă, nuntă să fie! — s-a gîndit Grigore Vasile zis „Friptu" și a început să se ospăteze, dar mai ales să bea. A băut pînă n-a mai putut.

A doua zi, după nuntă, a mai tras un pui de chef, ca să se „dreagă", după care i-a făcut o vizită cumnatei sale Maria E. din Tîrgoviște. Nu s-a stabilit cu exactitate cine și din ce pricină a început cearta. Cert este că de la ceartă n-a mai fost decît un pas pînă la bătaie și cumnățica a ajuns la spital, avînd apoi nevoie de mai multe zile de îngrijiri medicale. Fapt pentru care Grigore zis „Friptu"... s-a ars!

Rubrică realizată de
Petre POPA
și corespondenții „Scînteii"

Cercetarea științifică universitară mai ferm angajată în perfecționarea producției și a pregătirii viitorilor specialiști!

Realizările științifice de prestigiu ale școlii superioare românești acționează în favoarea creșterii, mereu mai înalte, a calității în formarea viitorilor specialiști, a competenței, devotamentului și patriotismului lor.

Vocația socială a școlii superioare românești, dobîndită ca atribut definitoriu, de prestigiu, încă de la întemeierea învățămîntului în limba națională, s-a manifestat dintotdeauna printr-un înalt potențial de creație, înscriind în patrimoniul universal al științelor realizări strălucite. Asemenea realizări se cunosc, ele au consacrat România ca spațiu al genezei sau dezvoltării multora dintre domeniile cercetării. Astfel, istoria românească a științelor se regăsește aproape în întregime în istoria învățămîntului nostru superior, iar sistemul, metodologia și îndeosebi finalitatea atribuită acestuia de-a lungul timpului poartă amprenta unei riguroase gîndiri științifice.

În această perspectivă și cu asemenea antecedente, concepția modernă, revoluționară, a integrării învățămîntului superior cu cercetarea și producția a pus în valoare noi energii creatoare, materializate din ce în ce mai sistematic în marile fluxuri tehnologice. Concomitent însă, au loc importante schimbări calitative și în statutul social al factorilor procesului de integrare. Învățămîntul superior își află astăzi motivația integrală ca domeniu al **creației generalizate**, pentru care capacitatea de prospectare, de anticipare a problemelor cu care, în procesul dezvoltării ei, economia noastră se va confrunta neîncetat, se cere a fi riguros cultivată la nivelul de pregătire al **fiecărui** specialist. Cercetarea științifică adaugă bineecunoscutelor sale obiective social-economice și pe cel privitor la **perfecționarea și ratificarea valorică a oricărei metodologii de asimilare a cunoștințelor de către noile generații.** Iar producția, ca factor de modelare socială, este acum și principalul **criteriu al eficienței** fiecărei etape din procesul de instruire și de educare a studenților.

Marcată de asemenea atribute, este firesc ca integrarea învățămîntului superior cu cercetarea și producția să fi înscris în palmaresul său realizări substanțiale. Cu deosebire anul 1981, ca primul an al cincinalului calității și eficienței, înregistrează o accentuată concentrare a potențialului de creație al cadrelor didactice universitare și studenților pe obiectivele înscrise în planul național unic de dezvoltare economică și socială. Numărul obiectivelor la rezolvarea cărora participă învățămîntul superior se ridică acum la aproape 600, de 3 ori mai mult decît în 1980, ceea ce reprezintă o cincime din volumul obiectivelor planului național unic. A fost, de asemenea, îmbunătățită și structura tematică: peste 30 la sută din temele de cercetare universitare înscrise în sfera producției materiale privesc preocupări de bază ale economiei noastre, precum reducerea consumurilor de materii prime, materiale, combustibil și energie; o pondere de aproape 18 la sută o au obiectivele de îmbunătățire a calității produselor și de creștere a productivității muncii; peste 13 la sută vizează creșterea și modernizarea producției agricole. Circa 20 la sută din volumul total îl ocupă cercetările fundamentale inter și pluridisciplinare de mare perspectivă. Totodată, școala noastră superioară participă la soluționarea a circa 2 500 de obiective din planurile departamentale ale altor ministere sau organe centrale. Din volumul total de obiective cuprinse în planul de cercetare științifică, dezvoltare tehnologică și introducere a progresului tehnic pe 1981, pentru aproape 1 200 se prevede ca rezultatele să se aplice în producție încă în cursul actualului cincinal, ceea ce înseamnă că învățămîntul superior va contribui la asimilarea în fabricație a peste 250 familii de mașini, utilaje, instalații, aparate etc., a circa 300 grupe de materiale și bunuri de consum, a peste 200 tehnologii noi și modernizate, a aproape 150 sisteme de mecanizare și automatizare a proceselor de producție.

În consens cu amploarea și actualitatea stringentă a unor asemenea obiective, cercetarea științifică universitară a obținut în acest an importante realizări. Așa cum rezultă dintr-o analiză efectuată recent la Ministerul Educației și Învățămîntului, în primul semestru din acest an, prin îndeplinirea sarcinilor înscrise în plan și în temele-program ale contractelor, s-au încasat peste 100 milioane lei, respectiv 63 la sută din volumul planificat pe întregul an. S-au încheiat astfel 638 obiective și 495 de faze, concretizate în peste 500 de proiecte sau soluții de realizare a unor produse sau tehnologii noi ori îmbunătățite. Concomitent, realizările obținute în unitățile proprii ale instituțiilor de învățămînt superior, sub formă de prototipuri, unicate și microproducție, s-au ridicat în același semestru la 64 milioane de lei, iar gradul de îndeplinire a indicatorului producție netă (85 la sută față de prevederile pe întregul an) ilustrează pregnant preocuparea pentru reducerea cheltuielilor materiale și pentru buna organizare a activității productive. Sub denumirea generică de **servicii**, instituțiile de învățămînt superior au desfășurat, de asemenea, și alte activități social-utile specifice, de pe urma cărora au realizat venituri de peste 8 milioane de lei.

Aceste exemplificări atestă eforturi remarcabile, de apreciabil nivel organizatoric, și o complexitate a activității științifice universitare care fac cu atît mai anacronice deficiențele manifestate încă în acest domeniu. Printre acestea, în primul rînd, trebuie menționată **insuficienta concentrare a tematicii de cercetare pe problemele prioritare ale economiei naționale și vieții locale.** Aceasta se datorește atît unora dintre ministerele economice și altor organe centrale care nu fac apel, pe măsura necesităților și posibilităților, la potențialul de creație științifică și tehnică de care dispune învățămîntul superior, cît și acestuia din urmă prin lipsa de perseverență manifestată pentru preluarea, în colaborare sau exclusivitate, a unor asemenea probleme. Astfel, unele ramuri de bază ale economiei naționale, precum industria construcțiilor de mașini, construcțiile industriale, industria metalurgică și cea ușoară, beneficiază încă prea puțin de pe urma cercetării universitare, respectiv într-un procent de numai 3, 4, 5 și 6 la sută, raportat la numărul obiectivelor nominalizate, specifice amintitelor ramuri industriale. **Controlul calității produselor este și mai vitregit** sub acest raport. În alte cazuri, sînt prevăzute durate prea lungi de soluționare a problemelor, iar **colaborarea științifică în cadrul aceluiași centru sau între mai multe centre universitare**, deși a obținut unele progrese în domeniile gazeificării subterane a cărbunilor, robotronicii, vehiculelor neconvenționale, noilor surse de energie etc., **se desfășoară încă greoi și sporadic.**

Și nu e nevoie de efort analitic pentru a vedea cum asemenea deficiențe se răsfring în primul rînd asupra **calității procesului de învățămînt;** repartizarea neuniformă a sarcinilor de cercetare, investirea acestora cu o redusă importanță științifică și economică sau cantonarea într-un ritm lent ori izolat, anacronic pentru epoca noastră, atrag după sine utilizarea insuficientă a potențialului universitar de creație, apariția unor niveluri de exigență, sensibil modificate de la o facultate la alta. Știut fiind că în spațiul și în procesul de finalizare a cercetării — am numit implicit halele industriale, șantierele de construcții, terenurile agricole etc. — adevărurile formulate în amfiteatre nu numai că se verifică și se îmbogățesc, dar își află și principala lor motivație socială. Și odată cu ele — însăși personalitatea fiecărui cadru didactic universitar.

Asemenea deficiențe se reflectă cu deosebire în **organizarea și desfășurarea practicii studenților prin neajunsuri** față de care „Scînteia" a luat nu o dată atitudine. Și pe bună dreptate întrucît, așa cum rezultă și din analiza amintită, **programele de practică studențească sînt prea puțin adaptate locurilor de muncă,** fără nominalizarea sarcinilor concrete încredințate studenților, avînd asigurată o îndrumare ce nu ține întotdeauna seama de exigențele specialității, în multe împrejurări făcîndu-se simțit formalismul în verificarea cunoștințelor și deprinderilor dobîndite de studenți. Cauzele sînt multiple și ele nu vizează doar decanatele și rectoratele. Un singur exemplu: deși ministerele economice urmau să defalce din planul propriu de producție pe anul 1981 o cotă pentru a fi realizată de către studenți, acțiunea nu a fost cunoscută la nivelul unora dintre întreprinderile subordonate, care, drept urmare, nu au acceptat să repartizeze o parte din sarcinile lor de producție institutului sau facultății de profil. Adoptarea unor măsuri hotărîte, concrete pentru evitarea perpetuării unor asemenea stări de lucruri în viitor se impune; pe alocuri, aceste măsuri au și fost întreprinse în noul an universitar, asupra căruia indicațiile și sarcinile formulate în cuvintarea rostită cu prilejul deschiderii noului an de învățămînt de către secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae Ceausescu, acționează ca stimul puternic și, implicit, ca etalon superior de exigență, ca permanent îndemn la acțiune responsabilă, comunistă.

Mihai IORDĂNESCU

Un inepuizabil tezaur de spiritualitate — FOLCLORUL MARAMUREȘEAN

Convorbire cu artistul emerit Vasile KAZAR

Sub creionul sau penița maestrului Vasile Kazar, desenele dezvăluie treptat ceva din inocența geniului popular, pe care artistul l-a cunoscut atît de bine în Maramureșul natal. Caligramele zvelte ale acestor desene însoțite în ultima vreme de ușoare și armonioase tente de culoare au însă rosturi estetice de sine stătătoare, ireductibile la normele arhaice ale fondului popular explorat.

Răsfoind de curînd cîteva dintre mapele încărcate cu desene, ce așteaptă momentul unei viitoare retrospective, maestrul **Vasile Kazar** spunea:

— Criticii și, în genere, comentatorii lucrărilor mele au stăruit mult asupra prezenței satului maramureșean, cu obiceiurile și legendele lui, în lucrările mele. Am cunoscut și cunosc într-adevăr foarte bine nu numai satele, ci și atmosfera inedită din orășelele maramureșene. Trebuie să vă spun că mi-am petrecut o bună parte a tineretii în Sighetu Marmației, care, cu cîteva decenii în urmă, era un orășel de graniță plin de culoare, de mișcare. De mulți ani locuiesc în București, dar revin adesea în această zonă de mare frumusețe a țării. Revin la Vadul Izei, într-o casă veche de peste 150 de ani care împreună cu mobilierul și obiectele pe care le-am colecționat mulți ani este parcă un muzeu de dimensiuni modeste ce păstrează în întreaga lui alcătuire ceva din zestrea spirituală a Maramureșului. Revin, cum spuneam, și lucrez adeseori pe aceste meleaguri, preocupat însă nu de aspectele exterioare, peisagistice sau etnografice, ci de această spiritualitate, îmbogățit de numeroase alte experiențe culturale care mă ajută să descopăr, de fiecare dată, din lucrurile aparent știute o imagerie nouă, pasionantă. De la aspectele concrete ale folclorului am ajuns la fabulosul folcloric, la fantastic. Fantasticul, mai ales, și-a pus amprenta asupra lucrărilor mele din ultimii ani. El m-a dus spre cunoașterea altor zone de spiritualitate, de exemplu, orizontul balcanic (prezentat să zicem de „Isarlicul" lui Ion Barbu).

— Ați început prin a desena imagini caracteristice vieții țăranilor maramureșeni. Cum se numea acest prim ciclu de desene?

— „Pita de mălai" se numea cartea cu desene zincografiate pe care am tipărit-o la Oradea în 1937. Ea cuprindea într-adevăr desene inspirate de aspecte ale satului maramureșean. Această formă de multiplicare a desenelor era în concepția mea de atunci o modalitate rapidă, eficientă de răspîndire a unor lucrări de artă în medii sociale dintre cele mai variate.

— Ați făcut parte, în acei ani, dintre artiștii care militau pentru realizarea unor idealuri de dreptate socială. Cum s-au concretizat ele în desenele și, în general, în activitatea dumneavoastră?

— Am cunoscut de-a lungul activității mele momente de muncă îndîrjită, tenace, urmate de satisfacția de a-mi vedea această muncă apreciată. Dar am cunoscut și experiențe tragice. Am cunoscut duritățile, cruzimile unui lagăr fascist. Am cunoscut nopți cumplite în care oamenii mureau lîngă mine, nopți în care, cu toată puterea ființei mele, mă gîndeam că trebuie să rezist, să mă întorc, să desenez. Era firesc, deci, ca lucrările mele din acei ani să aibă un pronunțat caracter social. Îmi amintesc uneori cu emoție de primirea plină de solicitudine pe care mi-a făcut-o Theodorescu Brașnișe. Venisem în București cu o mapă plină de desene. Nu cunoșteam pe nimeni. M-am dus la redacția revistei „Cuvîntul liber" și i le-am arătat. Spre surprinderea mea, în primul număr al revistei, unul din aceste desene era reprodus pe copertă. Dealtfel, la prima mea expoziție personală, aceea din 1945, care a avut un răsunet deosebit pe atunci, Theodorescu Brașnișe a scris cuvinte entuziaste evocînd acest început.

— Ați colaborat cu articole și desene nu numai la „Cuvîntul liber", ci și la alte reviste de stînga, cum ar fi „Contemporanul", „Veac Nou", „Lumea". Numeroase expoziții personale, participarea dv. constantă la toate marile expoziții de artă românească în țară și peste hotare au contribuit la aprecierea de care se bucură azi opera dv. Treptat, privitorii au putut constata o evoluție a viziunii dv. artistice, o abandonare a valorilor ilustrative în favoarea unei lecturi raționale, dar și sensibile a imaginii...

— Evoluția artistică a unui creator nu este întotdeauna liniară. Ea nu poate ține de legi fixe, pentru că progresiv se adaugă noi sfere de interes, noi probleme de rezolvat. Desenul pe care-l fac de mai mulți ani încoace este un desen pictural, dar în același timp poetic și grotesc. El este rezultatul unor acumulări lente, al acumulării unor variate experiențe de viață, dar și al experiențelor legate direct de profesiunea mea. Progresiv, am părăsit ilustrativismul care caracteriza lucrările mele mai vechi în favoarea unei exprimări mai autentice a tuturor acestor acumulări la care mă refeream. Și pentru că mă refeream la zona spiritualității folclorice, există în lucrările mele anumite motive cu valoare arhetipală. Iată, de pildă, motivul omului care trece purtîndu-și povara peste o apă pe care l-am reluat la intervale de timp mari. L-am folosit în desenele pentru „Pita de mălai", în desenul acestui scaun sculptat de mine acum cîteva decenii, l-am reluat, cu alte mijloace, în ultimii ani într-un desen în care undurea apei se întrepătrunde cu undurea firelor urzelii războiului de țesut, cu motive de covor maramureșean pe care nu întîmplător femeile le numesc „apă". Este doar unul din exemplele care atestă că nu-mi iau subiectele dintr-un anumit repertoriu de forme, ci din această îndelungă acumulare a unor variate experiențe arhetipale de care am pomenit.

— Timp de un sfert de secol ați fost profesor la Institutul de arte plastice „Nicolae Grigorescu". Studenții de ieri, mulți dintre ei astăzi graficieni cunoscuți, își amintesc cu plăcere de anii petrecuți în institut, de îndrumările dv. Ce calități căutați să dezvoltați la acești tineri aflați în plin proces de formare?

— În primul rînd, dăruirea totală față de meseria pe care și-au ales-o. Să gîndească în limbajul specific artelor plastice și să nu refacă pur și simplu un vocabular cunoscut; să exprime cu personalitate, în funcție de inteligența și înzestrarea fiecăruia, un punct de vedere inedit asupra acestei lumi infinite a formelor și culorilor. Urmăresc dealtfel cu mult interes activitatea foștilor mei studenți și mă bucur de fiecare dată de realizările cu adevărat importante din activitatea lor.

Marina PREUTU

CONSEMNĂRI

Colaboratorii casei de cultură

Impresiile de neuitat ale celor ce vizitează cunoscuta stațiune balneoclimaterică „Băile Tușnad" sînt generate, în marea majoritate a cazurilor, și de prodigioasa activitate a casei de cultură de aici, activitate variată, bogată, permanentă, desfășurată pe toată durata anului. „Pentru noi, personalul Casei de cultură de la Băile Tușnad — ne spunea directorul acesteia, A. Hollo — constituie o preocupare de seamă ca, pe lîngă acțiunile specifice organizate pentru cei circa 2 000 de localnici, să oferim programe diverse pentru oaspeți, al căror număr este de aproximativ 50 000 anual".

În cadrul activităților cu și pentru localnici se înscriu formațiile de teatru și dansuri (formații alcătuite din personalul policlinicii balneare), grupul vocal (format din cadre didactice de la școala generală de 8 ani). Universitatea cultural-științifică de aici organizează cursuri diverse: de pregătire profesională (recent, pentru laboranți — în colaborare cu Întreprinderea de morărit și panificație din Miercurea Ciuc), de limbi străine (germană, engleză) etc. Cum însă ponderea în activitatea acestei case de cultură o dețin acțiunile privindu-i pe oaspeți — mult mai numeroși, din țară și din străinătate — este absolut firească preocuparea de a se organiza cu regularitate, spre exemplu, spectacole de teatru, informări politico-educative, conferințe medicale (de larg interes pentru cei veniți la tratament), medalioane audio-vizuale în ciclul „Itinerar turistic harghitean" ș.a.m.d.

Sala de spectacole (puțind găzdui peste 300 de persoane) este deschisă fie pentru proiecția, de două sau trei ori pe zi, a unor filme artistice, asigurate și înnoite săptămînal de Întreprinderea județeană de difuzare a filmelor, fie pentru spectacole teatrale sau muzicale, prezentate de formații profesionale din mari centre culturale. Dealtfel, casa de cultură din Băile Tușnad se bucură de colaborarea fructuoasă și permanentă a teatrului dramatic, a teatrului muzical și a filarmonicii „Gh. Dima" din Brașov, a Institutului de istorie „Nicolae Iorga" și a Institutului de geologie-geografie din București, a Editurii politice, a diferitelor instituții artistice și de cultură din județul Harghita și din județele limitrofe. Sub egida casei de cultură își desfășoară activitatea, de asemenea, biblioteca orășencască. Fondul de cărți (beletristică, geografie, istorie, publicații diverse — în română, maghiară, germană, engleză) este îmbogățit permanent, în fiecare trimestru, cu ultimele noutăți editoriale. Numărul cititorilor — evident, cei mai mulți sînt oaspeții stațiunii — este mereu în creștere. De la responsabila bibliotecii, Maria Daniel, aflăm că, în primele nouă luni din acest an, au împrumutat cărți peste 6 000 de persoane. Există, se înțelege, și cititori permanenți, localnicii, al căror număr se ridică anual la 200—250. În organizarea bibliotecii au loc, totodată, întîlniri ale cititorilor cu scriitori și editori, seri de poezie etc.

Relevant pentru întreaga activitate a casei de cultură din Băile Tușnad este faptul că oaspeții și invitații au întotdeauna cuvinte de laudă, de mulțumire, că unele din formațiile sale artistice au ocupat locuri fruntașe la faza pe județ a Festivalului național „Cîntarea României". Motive de satisfacție firească pentru lucrătorii și colaboratorii casei de cultură — ne spunea directorul el — dar și stimulent pentru o și mai diversificată, mai temeinic organizată activitate în viitor.

Ion DUMITRIU

NOTE DE LECTURĂ

Acad. Octav ONICESCU: „Pe drumurile vieții"

Între cărțile de referință ale acestui an editorial se numără, nu încape nici o îndoială, și lucrarea academicianului Octav Onicescu: „Pe drumurile vieții", apărută în Editura științifică și enciclopedică. Decanul de vîrstă al matematicienilor români, și una dintre personalitățile reprezentative ale acestui domeniu pe plan mondial, adună între copertile acestei cărți de aleasă ținută studii, articole, comunicări și conferințe care, într-o alăturare fericită, reconstituie principalele momente ale unei vieți închinate descifrării tainelor științelor matematice și meditației filozofice. În acest context sînt evocați cu emoție și căldură oameni și împrejurări care au constituit cadrul în care s-a format și dezvoltat puternica personalitate umană și științifică a autorului.

Evocînd epoca în care s-a format, oamenii cu care a venit în contact, evenimentele și împrejurările la care a fost martor și a participat direct, evenimente ce se întind pe parcursul a aproape opt decenii, Octav Onicescu ne introduce în lumea plină de nebănuite frumuseți spirituale a școlii și științei românești din prag-ul acestui veac al nostru pînă în zilele pe care le trăim, în atmosfera elevată, tainică, misterioasă pentru cei mai puțin avizați, a matematicienilor din întreaga lume, constituind ei însiși o lume aparent aparte, în care nota de referință o reprezintă efortul pentru adîncirea cunoașterii umane, strădania pentru deschidrea căilor spre noi cuceriri științifice. Cu discreție, autorul ne poartă prin locuri dintre cele mai diferite, într-o alăturare în care ambianța de la liceul militar de la Mănăstirea Dealu sau cea a unei unități militare staționate în timpul primului război mondial la Tecuci nu distonează prea mult față de cea a marilor reuniuni savante internaționale, unde, dominantă este aceeași atmosferă de dăruire totală, de creare a unui mediu intelectual propice meditației, dezbaterii approfundate a unor probleme științifice de înaltă ținută. Contribuie la aceasta forța irezistibilă a stilului ales al academicianului Octav Onicescu, ușurința — izvorîtă din competența și extraordinara capacitate de a păstra tot timpul echilibrul necesar — cu care-și poartă cititorul prin cele mai diverse medii, prin atît de complicata și, așa cum ne-o prezintă autorul, atrăgătoarea istorie a evoluției științelor matematice de la începuturile sale, din momentul devenirii ei ca știință, devenire marcată de epocalele și încă actualele probleme rezolvate de Pitagora. Lui Pitagora, vieții, epocii în care a trăit, dimensiunilor cu totul remarcabile ale operei sale, dar mai ales deschiderilor pentru știință pe care monumentala creație a lui Pitagora le reprezintă, academicianul Octav Onicescu îi dedică cele mai frumoase pagini ale acestei cărți de referință. Alături de stilul deosebit de atractiv, fascinant chiar, în care problemele de cea mai strictă specialitate, aride, dacă luăm în seamă și prejudecățile cu care unii dintre noi privesc studiile matematice, sînt discutate fără ostentație, fără acel asa-numit „academism" restrictiv, ce barează accesul unei categorii mai largi de cititori decît cel foarte restrîns al inițiați, alături deci de această virtute greu de atins pînă și celor mai înzestrați specialiști în istoria științelor, cartea academicianului Octav Onicescu reușește să dea o imagine unitară în dispunerea istorică și profunzimea ideilor a dezvoltării științelor matematice în lume, și în special în România, relevă implicațiile de substanță ale acestor cercetări pentru dezvoltarea cunoașterii, sublinierea locului și rolului pe care matematica îl are în impulsionarea, în progresul civilizației.

Contribuția școlii matematice românești, reprezentată de savanți de primă mărime pe plan internațional, este temeinic pusă în valoare, cu argumente solide, de netăgăduit. Sînt, de asemenea, evocate personalități și activități care privesc celelalte domenii ale științelor naturii sau umane, astfel că lectura cărții facilitează contura unei imagini unitare și complete, în același timp, asupra dezvoltării științei românești, a contribuției sale la schimbul mondial de valori, prin activitatea numeroșilor cărturari de prestigiu care au ilustrat-o, a realizărilor remarcabile de ansamblu și a unor priorități indiscutabile în domenii de vîrf.

Academicianul Octav Onicescu și cartea pe care ne-o oferă se disting printr-o emoționantă generozitate. Generos cu cei pe care i-a cunoscut, Octav Onicescu are darul de a reține ceea ce au avut bun oamenii cu care a venit în contact, de a le recunoaște, corect, calitățile umane și științifice, măsura în care el însuși a beneficiat de ele în atît de complexul proces formativ pe care cartea îl reconstituie în toate etapele sale. Are, în același timp, marea virtute de a pune în fața cititorului — îndemnîndu-l parcă la un dialog deschis, tuturor folositor — rezultatul cercetărilor sale științifice și al îndelungi-lor meditații filozofice, sinteza a unei vieți de excepție prin longevitate — academicianul Octav Onicescu a ajuns la venerabila vîrstă de 89 de ani — și, ceea ce este mai important, prin aplecarea cu admirabilă dăruire și cu de netăgăduit succes asupra unor domenii de vîrf ale științelor naturii și umane. Din această perspectivă, academicianul Octav Onicescu procedează, argumentat, printr-o demonstrație strînsă și convingătoare, la o reașezare a valorilor științifice, ne propune să medităm asupra ei, oferindu-ne și punctele-cheie ale susținerilor pe care se bizuie. Rolul primordial al științelor naturii în general și al matematicii în special, în societatea contemporană este relevat cu toată stăruința, iar definirea conceptului de cultură și al componentelor sale surprinde prin modernitate, prin tinerețe și, mai ales, prin larga perspectivă ce o deschide unor dezvoltări viitoare. Cartea academicianului Octav Onicescu reprezintă un act de cultură, integrîndu-se armonios în ansamblul fenomenului științific și cultural contemporan.

Alexandru DOBRE

INVITAȚIE LA SÎNGEORZ-BĂI

Cunoscuta stațiune balneoclimaterică Singeorz-Băi de pe Valea Someșului oferă o gamă largă de posibilități pentru refacerea sănătății. Apele minerale și nămolul terapeutic cu o deosebită valoare curativă, un adevărat dar al naturii, baza modernă de tratament, personalul medical specializat, precum și procedeele moderne de tratament au creat o faimă binemeritată acestei stațiuni.

Așezată într-un decor pitoresc, la poalele Munților Rodnei, beneficiind de un climat de cruțare, SÎNGEORZ-BĂI, care dispune și de multiple mijloace de agrementare, oferă celor sosiți aici minunate condiții confortului dorit.

Bilete și informații suplimentare se pot obține la agențiile și filialele oficiilor județene de turism, precum și la comitetele sindicatelor din întreprinderi și instituții.

teatre

● Teatrul Național (sala mică): **Cavoul de familie** — 19,30, (sala Atelier) **Fata din Andros** — 15, **Cartea lui Ioșiță** — 19.
● Radioteleviziunea română (str. Nuferilor): **Concert simfonic. Dirijor: Emanuel Elenescu. Solist: Paul Florin** — 19,30.
● Opera Română: **Flautul fermecat** — 19.
● Teatrul de operetă: **Prințesa circului** — 19,30.
● Teatrul Mic: **Pluralul englezesc** — 19,30.
● Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra" (sala Schitu Măgureanu): **Orașul viitorului** — 19,30, (sala Grădina Icoanei): **Judecată în noapte** — 19,30.
● Teatrul Foarte Mic: **Lecția de engleză** — 20.
● Teatrul de comedie: **Harold și Maude** — 19,30.
● Teatrul „Nottara" (sala Magheru): **Mizerie și noblețe** — 16, **Idioata** — 19, (sala Studio): **Cinci romane de amor** — 19.
● Teatrul Giulești (sala Majestic): **Anunț la mica publicitate** — 19,30.
● Teatrul evreiesc de stat: **Andorra** — 19.
● Teatrul „Constantin Tănase" (sala Victoria): **Belmondo al II-lea** — 19,30.
● Teatrul „Ion Vasilescu": **Paradis de ocazie** — 19,30.
● Ansamblul „Rapsodia română": **Așa se cîntă pe la noi** — 19, (la Palatul Sporturilor și culturii): **O seară-mpreună cu-n cîntec și-o glumă** — 18,30.
● Teatrul „Țăndărică": (la Clubul Finanțe-bănci): **Aventurile lui Plum-Plum** — 10, (la Tehnic club): **Tigrișorul Petre** — 17.

cinema

● **Întoarcere la dragostea dintîi**: VOLGA — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15, STUDIO — 10; 12; 14; 16; 18; 20.
● **Ștefan Luchian**: FERENTARI — 15,30; 17,30; 19,30.
● **Ana și „hoțul"**: MUNCA — 15,30; 17,30; 19,30.
● **Alo, aterizează străbunica**: TIMPURI NOI — 9; 11; 13,15; 15,30; 17,45; 20, DRUMUL SĂRII — 16; 18; 20.
● **Învingătorul**: MELODIA — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15, GLORIA — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20.
● **O lume fără cer**: MIORIȚA — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20.
● **Convoiul**: PROGRESUL — 16; 18; 20.
● **Ziua de naștere a unui tînăr varșovian**: CAPITOL — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15.
● **Întîmplare nocturnă**: CENTRAL — 9; 11; 13,15; 15,30; 17,45; 20.
● **Taro, fiul dragonului**: SCALA — 9,15; 11,15; 13,15; 15,15; 17,15; 19,15.
● **Ultima romanță de dragoste**: SALA MICĂ A PALATULUI — 17,15; 20.
● **Asociatul**: SALA MARE A PALATULUI — 16,45; 19, PATRIA — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20, FESTIVAL — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15, MODERN — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15.
● **Program de desene animate** — 9,15; 10,45; 12,15; 13,45; 15,15, **Milă pentru cei vii** — 16,45; 19: DOINA.
● **Legătura de sînge**: DACIA — 9; 12; 16; 19.
● **Marea baie nocturnă**: BUZEȘTI — 15,30; 17,30; 19,30.
● **Toată lumea e a mea**: BUZEȘTI — 9,45; 12,45, FEROVIAR — 8,45; 12; 16; 19,30, EXCELSIOR — 9; 12; 16; 19, FLAMURA — 9; 12; 16; 19.
● **Escadronul hussarilor zburători**: GIULEȘTI — 9; 12; 16; 19.
● **Echipajul**: COTROCENI — 15,30; 19.
● **Regina din Tîrnovo** — 15,30; 17,30; 19,30, **Degețica** — 13: VITTORUL.
● **Fuga de acasă**: POPULAR — 15,30; 17,30; 19,30.
● **Bătrînul enigmatic** — 9,30, **Polițist sau delincvent** — 11,30; 13,30; 15,30; 17,30; 19,30: COSMOS.
● **Numele meu e iubire**: VICTORIA — 9,30; 12,30; 16; 19.
● **Yankeii**: LUCEAFĂRUL — 8,30; 11,15; 14; 17; 20, BUCUREȘTI — 8,30; 11; 13,45; 16,45; 19,30, FAVORIT — 8,45; 11,30; 14,15; 17; 19,45.
● **Kramer contra Kramer**: GRIVIȚA — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15, CULTURAL — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20.
● **Călărețul electric**: EFORIE — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15, AURORA — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20.
● **Piedone în Egipt**: LIRA — 10; 12; 15,30; 17,45; 20, TOMIS — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15, ARTA — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20.
● **Războiul stelelor**: PACEA — 15,30; 18,30; FLACĂRA — 15; 17,30; 20.

Vizita oficială a președintelui Republicii Federale Germania, Karl Carstens

Președintele Republicii Federale Germania, Karl Carstens, și celelalte persoane oficiale vest-germane au plecat, miercuri, într-o călătorie prin țară, pentru a cunoaște aspecte ale dezvoltării economice și sociale a României.

La plecarea din Capitală, pe aeroportul Otopeni, înaltul oaspete a fost salutat de tovarășii Gheorghe Rădulescu, Nicolae Constantin, Gheorghe Fană, Aurel Duma, ministru secretar de stat la Ministerul Afacerilor Externe, de alte persoane oficiale.

În această vizită, președintele Karl Carstens este însoțit de tovarășii Gheorghe Petrescu, ministrul industriei de mașini-unelte, electrotehnică și electronică, general-locotenent Constantin Popa, locțiitorul șefului Marelui Stat Major, Ion Rămbu, ambasadorul României la Bonn, de alte persoane oficiale.

Prima escală s-a făcut la Craiova. Pe aeroportul municipiului, pavoazat cu drapelele de stat ale României și Republicii Federale Germania, președintele Karl Carstens și ceilalți oaspeți au fost salutați de Miu Dobrescu, președintele Comitetului executiv al Consiliului popular județean Dolj, Costică Chițimia, primarul municipiului Craiova, de alți reprezentanți ai organelor locale de stat, care le-au urat, în numele celor ce trăiesc și muncesc în Dolj, un călduros „Bun venit".

Sînt de față numeroși cetățeni ai Craiovei, care aplaudă pentru prietenia dintre țările și popoarele noastre.

De la aeroport, coloana oficială de mașini s-a îndreptat spre platforma industrială din estul Craiovei. Cel dintîi obiectiv al vizitei este întreprinderea „Electroputere", unitate de primă mărime a industriei electrotehnice românești.

La intrarea în întreprindere, înaltul oaspete a fost salutat de Ion Licu, directorul general al Centralei industriale de mașini și aparataje electrice, de membri ai consiliului oamenilor muncii din unitate. Inginerul Constantin Udrea, directorul unității, prezentînd date despre întreprindere, a relevat că aceasta, precum și alte unități componente ale centralei industriale de profil au stabilit relații de colaborare și de cooperare cu numeroase firme din R.F. Germania.

Președintele Karl Carstens a vizitat apoi fabricile de aparataj și de transformatoare mari, precum și laboratorul de mare putere, unde a asistat la o probă de încercare a unui transformator de mare putere. Pe parcurs sînt prezentate, în expoziții, principalele realizări ale specialiștilor și muncitorilor craioveni, organizarea fluxurilor tehnologice, preocuparea cercetătorilor, celorlalți specialiști pentru perfecționarea și înnoirea continuă a fabricației, pentru reducerea consumurilor de materiale și energie electrică.

Președintele Karl Carstens a urmărit cu deosebit interes procesul de fabricație a unor produse complexe: transformatoare de mare putere, motoare electrice de diverse capacități, aparataj de înaltă tensiune, tehnologii moderne utilizate.

În încheierea vizitei, președintele R.F.G. a semnat în cartea de onoare a unității, avînd cuvinte de înaltă apreciere pentru talentul și hărnicia specialiștilor și muncitorilor întreprinderii.

S-a vizitat apoi Facultatea de electrotehnică a Universității din localitate. La sosire, președintele R.F. Germania a fost întîmpinat de Marin Rădoi, adjunct al ministrului educației și învățămîntului, prof. dr. ing. Silviu Pușcașu, rectorul universității, prof. dr. ing. Corneliu Ambrozie, decanul facultății, de cadre didactice și studenți. Gazdele informează, printre altele, că facultatea a fost înființată odată cu universitatea din localitate, anul acesta sărbătorindu-se trei decenii de învățămînt electrotehnic superior la Craiova. Se menționează că amplasarea facultății în imediata vecinătate a întreprinderii „Electroputere" permite realizarea unei bune integrări a învățămîntului cu cercetarea și producția, formarea unor cadre de specialiști cu înalte calități profesionale, tehnice și practice, buni organizatori și conducători ai proceselor de producție. Se vizitează laboratoarele de tehnica tensiunilor înalte, aparate electrice, de acționări și mașini electrice, patru din cele 32 de laboratoare ale acestei facultăți, președintele R. F. Germania exprimînd cuvinte de apreciere față de rezultatele obținute pe linia colaborării dintre cadrele didactice, studenți și unitățile economice.

La sediul central al universității, oaspeților li s-a vorbit despre activitatea universității, le-a fost prezentată o cuprinzătoare expoziție reunind realizări ale studenților și cadrelor didactice obținute în procesul complex de integrare a învățămîntului cu producția și cercetarea, coordonate fundamentale ale învățămîntului superior românesc.

La plecare, adresîndu-se cadrelor didactice și studenților craioveni prezenți, președintele Karl Carstens a relevat importanța activitate desfășurată de universitate și le-a adresat calde urări de succes. Arătînd apoi că R. F. Germania și România sînt țări europene, înaltul oaspete a continuat: Chiar dacă sînt situate geografic la mare distanță una de alta, evoluția situației mondiale și constiința crescîndă că omenirea are un destin comun vor duce la strîngerea legăturilor între țările vechiului nostru continent. Doresc din toată inima ca acest fapt să aibă efecte pozitive și spre folosul și binele tinerei generații din țara dumneavoastră și din țara mea. Cele mai calde urări pentru președintele țării dumneavoastră, domnul Nicolae Ceaușescu, pentru România, pentru poporul român, pentru această universitate și dumneavoastră personal, pentru cadrele didactice și studenții craioveni.

La amiază, în onoarea președintelui Karl Carstens, președintele Comitetului executiv al consiliului popular județean, Miu Dobrescu, a oferit un dejun.

În timpul dejunului, desfășurat într-o atmosferă caldă, cordială, președintele Comitetului executiv al Consiliului popular județean Dolj și președintele Republicii Federale Germania au rostit toasturi.

★

După-amiază, președintele Karl Carstens și celelalte persoane din suita sa, însoțiți de oficialitățile române, și-au continuat călătoria în județul Caraș-Severin. La sosirea pe aeroportul din Caransebeș, unde erau arborate drapelele de stat ale României și R.F. Germania, oaspeții au fost întîmpinați cu cordialitate de Nicolae Bușui, președintele Comitetului executiv al Consiliului popular județean, Nicolae Oprea, primarul orașului Caransebeș, de alți reprezentanți ai organelor locale. Numeroși cetățeni veniți în întîmpinare l-au salutat cu căldură pe înaltul oaspete, exprimîndu-și astfel convingerea că noul dialog la nivel înalt dintre România și R.F. Germania va deschide noi orizonturi dezvoltării colaborării dintre cele două țări.

De la aeroportul din Caransebeș, coloana oficială de mașini s-a îndreptat spre Reșița, unde președintele Karl Carstens a făcut o vizită la sediul Societății mixte româno-vest-germane „Reșița-Renk" S. A., al cărei contract de constituire a fost semnat la Oberhausen, în prezența președintelui Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, cu prilejul vizitei întreprinse în R.F. Germania în vara anului 1973.

Aici, înaltul oaspete a fost salutat de Aurel Lascu, primarul Reșiței, Alexandru Bitang, președintele Consiliului de administrație al Societății Reșița-Renk, Frantz Josef Nienheysen, vicepreședinte, și alți membri ai consiliului. Ing. Vasile Uscat, directorul român al Întreprinderii de reductoare a societății, și Otto Proksch, directorul vest-german al întreprinderii, au informat despre activitățile comune de producție ce se concretizează în realizarea de diferite tipuri de reductoare și o gamă largă de roți dințate.

Vizitîndu-se apoi halele de fabricație, amplasate pe platforma industrială Reșița-Călnicel, președintelui R.F. Germania i se prezintă cîteva din aceste produse realizate la un înalt nivel tehnic. Se subliniază că de același înalt nivel cu produsele obținute aici sînt și utilajele aflate în dotarea întreprinderii, care, în mare parte, sînt de provenință românească.

În cadrul discuțiilor dintre oaspeți și gazde se relevă buna conlucrare dintre specialiștii români și cei din R.F. Germania și, în general, bunele relații de cooperare existente între cele două țări.

În încheierea vizitei, președintele Karl Carstens, semnînd în cartea de onoare a întreprinderii, a mulțumit pentru ospitalitatea de care s-a bucurat și a urat specialiștilor români și vest-germani noi succese în conlucrarea lor pentru realizarea unor produse de înaltă tehnicitate.

Președintele R.F. Germania și persoanele oficiale române și vest-germane care îl însoțesc s-au îndreptat, în cursul serii, cu un avion special spre Sibiu.

La sosire, pe aeroportul municipiului, pavoazat cu drapelele de stat ale României și R.F. Germania, înalții oaspeți sînt întîmpinați cu aceeași cordialitate de numeroși cetățeni.

Președintele Karl Carstens este salutat cu cordialitate de președintele Comitetului executiv al Consiliului popular județean, Vasile Bărbulet, de alți reprezentanți ai organelor locale.

Coloana de mașini părăsește apoi aeroportul, îndreptîndu-se spre reședința din Sibiu rezervată oaspeților din R.F. Germania.

La Sibiu, președintele Karl Carstens s-a reîntîlnit cu soția sa, Veronica Carstens, care, în cursul zilei, a efectuat o vizită în județul Brașov.

În onoarea președintelui R.F. Germania, Karl Carstens, și a soției sale, doamna Veronica Carstens, președintele Comitetului executiv al Consiliului popular județean, Vasile Bărbulet, a oferit un dineu.

În timpul dineului, care s-a desfășurat într-o atmosferă caldă, cordială, președintele Comitetului executiv al Consiliului popular județean și președintele R.F. Germania au rostit toasturi.

(Agerpres)

Vizitele doamnei Veronica Carstens

Doamna Veronica Carstens, împreună cu persoanele oficiale române și vest-germane care o însoțesc, s-a aflat, în cursul zilei de miercuri, la Brașov.

La Consiliul popular județean, unde oaspeții au fost întîmpinați de Maria Cebuc, vicepreședinte al consiliului, au fost prezentate aspecte ale dezvoltării municipiului și județului pe plan economic și social, fiind relevate, totodată, coordonatele semnificative ale vieții cultural-artistice din această zonă cu străvechi tradiții de civilizație.

În continuare, s-a vizitat unul dintre vechile așezăminte de cultură națională: prima școală românească, ctitorie voievodală ridicată în Scheii Brașovului cu aproape cinci veacuri în urmă, care a reunit în jurul ei, de-a lungul vremii, cărturari de renume. Atenția oaspeților a fost reținută de prima tipografie românească inițiată de Coresi în secolul al XVI-lea, de exemplarele de carte rară, unele incunabule, realizări ale renumitei școli de copiști, traducători și editori care au activat în Scheii Brașovului. Cu deosebit interes a fost urmărit aici programul muzical susținut de corul de copii „Camerata infantis".

A fost vizitată apoi Biserica Neagră — vechi monument arhitectonic, reprezentativ pentru evoluția stilului gotic din Transilvania. În aceeași zi, doamna Veronica Carstens a vizitat stațiunea turistică Poiana Brașov.

(Agerpres)

Tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU

Secretar general al Partidului Comunist Român

Stimate tovarășe Ceaușescu,

Vă mulțumesc cordial pentru felicitările și urările transmise cu prilejul investirii mele în funcția de prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Unit Polonez.

Îmi exprim convingerea profundă că unirea rîndurilor comuniștilor polonezi, a clasei muncitoare și a tuturor forțelor patriotice ale poporului polonez în jurul Programului celui de-al IX-lea Congres al P.M.U.P. constituie baza depășirii dificultăților prin care trece țara noastră, garantează eficacitatea procesului de înnoire socialistă, trasează calea dezvoltării prospere a Poloniei socialiste.

Împărtășesc pe deplin convingerea dumneavoastră că prietenia tradițională dintre partidele și popoarele noastre este în interesul oamenilor muncii, servește întăririi socialismului în țările noastre.

Folosesc acest prilej pentru a vă transmite dumneavoastră, tuturor comuniștilor și întregului popor frate român urări de noi succese în edificarea societății socialiste multilateral dezvoltate, în realizarea hotărîrilor celui de-al XII-lea Congres al partidului dumneavoastră.

WOJCIECH JARUZELSKI

Prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Unit Polonez

Excelenței Sale Domnului NICOLAE CEAUȘESCU

Președintele Republicii Socialiste România

Vă mulțumesc pentru amabilul mesaj de felicitare transmis cu prilejul Zilei naționale a Spaniei și, la rîndul meu, vă adresez cele mai bune și sincere urări de fericire personală pentru Excelența Voastră, de bunăstare și prosperitate pentru națiunea dumneavoastră.

JUAN CARLOS

Rege

Cronica zilei

Tovarășul Nicolae Constantin, viceprim-ministru al guvernului, a avut, miercuri, o întrevedere cu Flavio Bravo Pardo, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Cuba, președintele părții țării sale în Comisia mixtă interguvernamentală româno-cubaneză de colaborare economică și tehnico-științifică, ale cărei lucrări se desfășoară la București.

În cursul întrevederii a fost relevată cu satisfacție dezvoltarea colaborării româno-cubaneze pe multiple planuri, în spiritul înțelegerilor convenite cu prilejul întîlnirilor și convorbirilor între conducătorii de partid și de stat ai celor două țări, tovarășii Nicolae Ceaușescu și Fidel Castro.

A fost, totodată, subliniată hotărîrea reciprocă de a acționa pentru punerea în valoare pe mai departe a posibilităților pe care le oferă economiile celor două țări, dorința de a iniția noi acțiuni în vederea promovării colaborării și cooperării reciproce, în interesul construcției socialiste în România și Cuba.

Aspecte ale posibilităților de lărgire a cooperării și schimburilor comerciale în domeniile industriei ușoare, agriculturii și industriei alimentare au fost relevate în cadrul convorbirilor pe care Flavio Bravo Pardo le-a avut, în cursul aceleiași zile, cu Lina Ciobanu, ministrul industriei ușoare, și Ion Tesu, ministrul agriculturii și industriei alimentare.

La întrevederi au participat Humberto Castello, ambasadorul Cubei la București, și Neculaiu Moraru, ambasadorul României la Havana.

Cu ocazia participării la lucrările Comitetului consultativ al Centrului european al U.N.E.S.C.O. pentru învățămîntul superior, care se desfășoară la București în perioada 27—30 octombrie, Sioma Tanghian, subdirector general al U.N.E.S.C.O. pentru problemele educației, și Antonio Diaz, directorul Direcției învățămîntului superior și formării de personal, au fost primiți, miercuri, de Constantin Oancea, adjunct al ministrului afacerilor externe, și Petre Constantin, adjunct al ministrului educației și învățămîntului.

În cadrul întrevederilor au fost abordate probleme privind dezvoltarea și diversificarea cooperării dintre România și U.N.E.S.C.O., evidențiindu-se contribuția deosebită pe care țara noastră o aduce la realizarea programului U.N.E.S.C.O. în domeniul educației. A fost, de asemenea, subliniată contribuția pe care centrul european al U.N.E.S.C.O. pentru învățămîntul superior, cu sediul în țara noastră, o aduce la dezvoltarea cooperării europene într-un domeniu atît de important ca cel al educației și învățămîntului.

★

O expoziție ce reunește lucrări de pictură și grafică realizate de tineri artiști plastici din U.R.S.S. s-a deschis, miercuri, la Galeriile de artă „Victoria" din Brașov.

Organizată în cadrul schimburilor de expoziții dintre uniunile de creație de profil din cele două țări, expoziția oferă o cuprinzătoare imagine a principalelor stiluri și curente existente în arta plastică sovietică actuală.

Capsula navei cosmice „Soiuz-40" expusă la Muzeul militar central

Muzeul militar central și-a îmbogățit patrimoniul cu un exponat inedit — capsula navei cosmice „Soiuz-40", cu care s-a înălțat în spațiul extraterestru primul cosmonaut român, căpitanul inginer Dumitru Prunariu, împreună cu pilotul cosmonaut, colonelul Leonid Popov, cetățean al Uniunii Sovietice.

La festivitatea care a avut loc cu acest prilej au luat parte generalul-locotenent Gheorghe Gomoiu, adjunct al ministrului apărării naționale și secretar al Consiliului politic superior al armatei, reprezentanți ai Consiliului Național pentru Știință și Tehnologie, generali și ofițeri.

Au fost de față L. I. Boiko, însărcinat cu afaceri a.i. al U.R.S.S. în țara noastră, membri ai ambasadei, precum și G. A. Abramov, reprezentant al Academiei de Științe a Uniunii Sovietice.

(Agerpres)

ZIUA NAȚIONALĂ A REPUBLICII TURCIA

Excelenței Sale General KENAN EVREN

Șeful statului,
Președintele Consiliului Securității Naționale
și șeful Statului Major General al Republicii Turcia

ANKARA

Cu prilejul Zilei naționale a Republicii Turcia, îmi este deosebit de plăcut să vă adresez, în numele poporului român și al meu personal, cele mai calde felicitări, împreună cu sincere urări de fericire personală, de progres și prosperitate pentru poporul turc prieten.

Sînt încredințat că, prin eforturi comune, relațiile de prietenie și bună colaborare pe multiple planuri dintre țările noastre vor cunoaște o dezvoltare și mai rodnică în viitor, în interesul ambelor popoare, al cauzei păcii și securității în Balcani, în Europa și în întreaga lume.

NICOLAE CEAUȘESCU

Președintele Republicii Socialiste România

Se împlinesc 58 de ani de la proclamarea Republicii Turcia, eveniment care, încununînd lupta desfășurată de forțele patriotice, înaintate ale poporului din această țară împotriva rînduielilor anacronice, ce dăinuiau de veacuri, pentru salvare națională, a reprezentat, în același timp, începutul făuririi statului turc modern. În spiritul ideilor ce au însuflețit pe întemeietorii republicii, în frunte cu Kemal Atatürk, în deceniile ce au urmat au fost înfăptuite ample transformări înnoitoare, s-a acționat pentru modernizarea structurilor sociale, pentru făurirea unei economii de sine stătătoare, bazată pe valorificarea bogățiilor naționale. Astăzi, Turcia dispune de un însemnat potențial economic, a cărui osatură o constituie asemenea ramuri ale industriei moderne ca metalurgia, construcțiile de mașini, chimia, textilele și altele. Importante mutații s-au produs în agricultură, iar extinderea învățămîntului, crearea unor mari centre universitare au favorizat pregătirea de cadre naționale în toate domeniile, au dus la dezvoltarea culturii și științei.

Situate în aceeași regiune geografică, România și Turcia dezvoltă între ele relații de prietenie și colaborare, pe baza principiilor egalității în drepturi, respectului independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc. O puternică extindere au cunoscut în ultimul deceniu legăturile de conlucrare, ca rezultat al tradiției în viață a hotărîrilor adoptate cu prilejul convorbirilor la nivel înalt desfășurate atît la București, cît și la Ankara.

A crescut puternic volumul schimburilor economice, programele de dezvoltare în continuare a forțelor de producție ale celor două țări permițînd extinderea și diversificarea în continuare a comerțului româno-turc. Totodată, se realizează în bune condiții obiectivele stabilite în domeniul cooperării în producție, la începutul acestui an fiind convenite noi acțiuni în vederea extinderii conlucrării în domeniile energetic, minier, transporturilor, agriculturii și pe alte planuri. Există, de asemenea, largi posibilități de cooperare în domeniul științei și tehnologiei, pentru valorificarea superioară a materiilor prime și altor resurse de care dispun țările noastre.

Profund interesate în menținerea păcii și dezvoltarea colaborării internaționale, România și Turcia conlucrează și pe planul politicii externe, reliefîndu-se marea însemnătate a promovării unor relații de bună vecinătate și conlucrare în Balcani, ca o contribuție la transformarea acestei regiuni într-o zonă a păcii — parte integrantă a eforturilor spre făurirea unei securități trainice pe continentul european, înțelegere și conlucrare în întreaga lume.

Sub auspiciile Institutului român pentru relațiile culturale cu străinătatea, în Capitală a avut loc, miercuri după amiază, o manifestare culturală consacrată aniversării Zilei naționale a Republicii Turcia, în cadrul căreia ziaristul Ion Madoșa a prezentat expunerea „Turcia — imagini contemporane". În continuare, a fost vizionat un film documentar, realizat de studiourile de cinematografie din Turcia.

Au luat parte membri ai conducerii I.R.R.C.S., reprezentanți ai Ministerului Afacerilor Externe, oameni de cultură și artă, un numeros public.

Au fost prezenți Nahit Özgür, ambasadorul Turciei la București, și membri ai ambasadei.

★

În aceeași zi, în cadrul manifestărilor dedicate centenarului nașterii lui Kemal Atatürk, primul președinte și fondatorul Republicii Turcia, în sala I.R.R.C.S. a avut loc vernisajul unei expoziții fotodocumentare care înfățișează imagini din viața și activitatea marelui om de stat și conducător al Turciei moderne.

Au rostit alocuțiuni prof. univ. Nicolae Ciachir, de la Universitatea București, și ambasadorul Nahit Özgür.

(Agerpres)

Veșminte noi pentru defileul Oltului

(Urmare din pag. I)

într-un fantastic proces de înnoire, întîlnim chipuri cunoscute, bărbați pe care pînă nu de mult i-am aflat în alte vetre de lumină ale Oltului. Ei se numesc Ion Matei, maistru betonist, Constantin Ispas — buldozerist, Ilie Vasile — șeful brigăzii de betonisti, și încă atîtia alții.

— De la Turnu, încotro o veți lua, meștere Matei?

— D-apoi, tot pe rîu în sus, pîn-om găta cei 27 de luceferi ai Oltului.

Poate mai mult ca în alte locuri, aici, unde Oltul este strîns ca într-o menghină de cele două masive — Cozia și Naruțu — s-au adunat atîtea bogății și resurse încît este de ajuns să întinzi mîna ca ea să se umple de pulberea aurului. Sigur, nu este decît o afirmație metaforică, pentru că a întinde mîna înseamnă, de fapt, muncă aprigă, grandios efort de gîndire și acțiune. Este tocmai ce se întîmplă acum pe Olt. După ce mai întîi apele acestui rîu năbădăios au fost strînse în chingile lacului de acumulare al hidrocentralei din aval de stațiunea Călimănești, constructorii au completat forțele în cealaltă parte a orașului, la Turnu.

— Ce se va întîmpla cu defileul Oltului după ce și această hidrocentrală va intra în funcțiune?

— Nimic mai simplu — precizează tovarășul Rovin Todea, tînărul primar al Călimăneștilor. Defileul va cîștiga tot mai mult în frumusețe. Dar pentru ca toate aceste nebănuite metamorfoze să poată fi puse la îndemîna oamenilor, pentru ca traficul rutier să nu fie stînjenit pe această importantă arteră a țării, alți constructori, de astă dată de drumuri, printr-un act de bărbăție pe care nu greșesc dacă îl numesc eroic, pregătesc o altă magistrală ce va fi cu siguranță una din cele mai cutezătoare realizări de acest fel din țară.

Odată cu încheierea lucrărilor de la hidrocentrala Turnu și intrarea ei în funcțiune, cei peste 10 milioane mc de apă, cît se vor acumula în lac, vor ridica luciul rîului, conform calculelor topometrice, cu 27 metri. În aceste condiții, circa 10 kilometri de șosea vor intra sub apă. S-a știut de la început acest lucru și, în consecință, s-au căutat soluții noi pentru ca această arteră, pe unde cîndva au mărșăluit legiunile romane și pe care astăzi se face legătura între Oltenia și Transilvania, să fie în continuare o centură de siguranță în traversarea Carpaților.

— Pentru noua șosea — ne spune inginerul Mihai Lupășteanu, șeful șantierului I.C.T. Brașov — a trebuit să derocăm peste 360 000 mc de stîncă și să agățăm drumul de crenelurile muntelui, așa cum zice uneori Ion Ciubucă, unul dintre maiștrii mei.

— Cum va arăta noul drum prin defileul Oltului?

— El va traversa cinci hăuri, prin tot atîtea viaducte, iar la cîrligul mic, unde peretele de stîncă cade vertical pe cîteva sute de metri, am adoptat o soluție unică în țară: peste actuala șosea, pe o distanță de aproape 1 km, am ridicat stîlbi uriași cu rigle în consolă, pe care, practic, se va muta traficul rutier. Aceasta sub aspectul uneia din multiplele soluții tehnice. Pentru că, în aceeași măsură, putem vorbi și de numeroase soluții de rezistență. Întrucît pe această arteră circulă autovehicule cu gabarit depășit, construcția noastră va corespunde și ea unui tonaj deosebit, care va depăși 320 tone pe încărcătură.

— Cînd vom putea circula pe această șosea pe care tot un constructor din acest șantier, podarul Ion P. Staicu, a botezat-o „Drumul luminii"?

— Ea va fi dată în folosință la sfîrșitul acestui an, odată cu inițierea acumulărilor de apă în lacul hidrocentralei Turnu. Lucrările de modernizare, așa cum dealtfel este și prevăzut prin planul de stat, le vom încheia în luna octombrie 1982.

Curînd deci, străbătînd defileul Oltului, vom urca pînă aproape de cuiburile de vulturi risipite sub cușma muntelui Naruțu și de acolo vom avea prilejul să admirăm noile veșminte ale acestor locuri, întregind un peisaj și așa nebănuit de frumos.

tv

PROGRAMUL 1

9,00 Telеșcoală ● Laborator TVS de chimie. Structura atomului ● Laborator TVS de biologie. Fotosinteza ● Limba rusă ● Viața școlii (reluare)
11,00 Roman foileton: Vîntul speranței. Reluarea episodului 9
11,55 Matineu muzical
12,25 Forum politico-ideologic (reluare)
12,55 Telex
13,05 Închiderea programului
16,00 Telex
16,05 Telеșcoală ● Matematică. Consultații recapitulative pentru elevii din treapta I ● Colocvii pedagogice. Școala la... școala responsabilităților revoluționare. Activitatea educativ-politică în școală (I)
17,00 Imagini din Turcia
17,30 Viața culturală
18,35 Desene animate: Povestiri din pădurea verde
19,00 Telejurnal
19,25 Actualitatea economică
19,45 Ora tineretului
20,30 Concertul orchestrei simfonice a Radioteleviziunii. Transmisiune directă. Dirijor: Emanuel Elenescu. Solist Florin Paul. În program: M. Negrea — Rapsodia I; Paganini — Concertul nr. 1 pentru vioară și orchestră.
21,20 Practic, util, gospodărește
21,30 În lumea enigmelor — serial științific. Ultimul episod
21,55 Melodii românești de ieri și de azi
22,10 Telejurnal

PROGRAMUL 2

19,00 Telejurnal
19,25 Concertul orchestrei simfonice a Radioteleviziunii. Transmisiune directă. Partea I. Dirijor: Emanuel Elenescu. În program: Berlioz — Simfonia romantică „Romeo și Julieta". (fragment). Soliști: Stela Hauler, Pompei Hărășteanu, Carol Herca.
20,10 „Imn pentru luminile patriei".
20,30 Atenție la... neatenție! (reluare)
20,55 Documentar artistic TV
21,40 În pași de dans
22,10 Telejurnal

În Editura politică a apărut revista „PROBLEME ALE PĂCII ȘI SOCIALISMULUI" nr. 6/1981

vremea

Timpul probabil pentru zilele de 30, 31 octombrie și 1 noiembrie. În țară: Vremea va fi în general frumoasă în sudul țării, cu cerul variabil și ploi izolate de scurtă durată. În celelalte regiuni, vremea va fi schimbătoare, cu cerul temporar noros. Vor cădea ploi locale ce vor avea și caracter de averse. Vîntul va sufla slab, pînă la moderat cu intensificări în zona de munte. Temperaturile minime vor fi cuprinse între 2 și 12 grade, mai coborîte în depresiunile din estul Transilvaniei, iar cele maxime între 10 și 20 de grade, local mai ridicate în sudul țării. Dimineața, ceață, îndeosebi în Transilvania. **În București:** Vremea va fi în general frumoasă, cu cerul variabil, favorabil ploii de scurtă durată. Vîntul va sufla în general slab. Temperaturile minime vor oscila între 5 și 7 grade, iar cele maxime între 17 și 19 grade. Dimineața condiții de producere a ceții. **(Corneliu Pop,** meteorolg de serviciu).

PRONOEXPRES

NUMERELE EXTRASE LA TRAGEREA DIN 28 OCTOMBRIE 1981

EXTRAGEREA I: 10 43 4 33 30 22.
EXTRAGEREA A II-A: 41 14 12 35 7 20.

Fond total de cîștig: 920 130 lei, din care 30 596 lei, report la categoria 1.

● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT

BASCHET: Începe o nouă ediție a campionatului masculin

Astăzi începe o nouă ediție a campionatului masculin de baschet, competiție ce se desfășoară după o nouă formulă, menită să asigure echipelor din prima divizie un număr sporit de jocuri — 51 față de 31 în ediția trecută.

Primul tur se va disputa în 3 turnee, la București (29 octombrie — 1 noiembrie), Baia Mare (26—29 noiembrie) și Oradea (20—22 decembrie), după care se vor alcătui două grupe valorice, cuprinzînd primele 6 formații clasate și, respectiv, următoarele 6. Se vor desfășura apoi meciuri duble, sîmbăta și duminica și în final, 4 turnee, campionatul încheindu-se la 11 iulie 1982.

Primul turneu se desfășoară începînd de astăzi în Sala Floreasca din Capitală, etapa inaugurală programînd următoarele întîlniri: Dinamo Oradea — I.M.U.A.S. Baia Mare; C.S.U. Sibiu — Carpați București (dimineața, începînd de la ora 10) și, după-amiază de la ora 15, C.S.U. Brașov — Steaua București; Dinamo București — Rapid București; U.R.B.I.S. București — I.C.E.D. București; Farul Constanța — Universitatea Cluj-Napoca.

În cîteva rînduri

● Pe stadionul „23 August" din Capitală, în prezența a peste 40 000 de spectatori, s-a disputat miercuri meciul de fotbal dintre lotul reprezentativ al țării noastre și echipa de juniori a României, laureată la recentul campionat mondial din Australia.

La capătul unui joc cu multe faze de poartă, selecționabilii au obținut victoria cu scorul de 5—2 (0—1), prin golurile marcate de Balaci (2), Sandu Mircea, Klein și Gabor. Pentru echipa de juniori au înscris Hanghiuc și Ștefănescu (autogol).

Lotul reprezentativ a început jocul cu următorul „11": Ducadam — Bărbulescu, Sameș, Ștefănescu, Stănescu, Boloni, Augustin, Dobrin, Șoiman, Dudu Georgescu, Văetuș. Au mai jucat în repriza secundă Moraru, Rednic, Gabor, Țicleanu, Balaci, Iorgulescu, M. Sandu și Klein.

Selecționata de juniori a aliniat următoarea formație: Lovas, — Eduard, Andone, Rednic, Matei, I. Costel, Balint, Fișic, D. Zamfir, Sertov, Gabor. În partea a doua a întîlnirii Rednic și Gabor au evoluat în reprezentativa de seniori.

● În ziua a doua a competiției internaționale de volei — Dinamoviada, care se desfășoară la Budapesta, echipa feminină Dinamo București a învins cu 3—0 (15—10, 15—5, 15—11) pe Dynamo (R. D. Germană). Alte rezultate: Ujpesti Dozsa Budapesta — Levski Spartak Sofia 3—0; Gwardia Varșovia — Ruda Hvezda Praga 3—2. Rezultate înregistrate în competiția masculină: Ujpesti Dozsa — Dynamo Berlin 3—2; Dinamo Moscova — Levski Spartak 3—1; Gwardia — Dinamo București 3—0 (15—11, 15—10, 15—6).

DE PRETUTINDENI

● **ROBOT-PACIENT.** Un nou ajutor pentru studenții de la medicină a fost realizat de specialiștii japonezi. Este vorba de un robot, executat din metal și material plastic, avînd desigur aparatură electronică ce poate reproduce stările organismului omenesc, inclusiv moartea clinică. Studenții au astfel posibilitatea să-și verifice rapid cunoștințele teoretice, făcîndu-i robotului respirație artificială sau injecția necesară. În măsura în care studentul își rezolvă tema lecției reacționează și pacientul: el poate continua să rămînă „mort" sau își recapătă „cunoștința".

● **VÎRSTA OCHELARILOR.** Ochelari asemănători celor folosiți astăzi de atîtea persoane pretutindeni pe glob au apărut în secolul al XIII-lea în Italia. Se spune că pentru prima oară ei ar fi servit călugărilor copiști. Nu demult însă, pe peretele unei bisericuțe dintr-un sat suedez a fost descoperită o frescă înfățișîndu-l pe evanghelistul Matei cu ochelari pe vîrful nasului. Istoricii se îndoiesc că evanghelistul i-ar fi folosit la vremea sa, dar, întrucît specialiștii restauratori au recunoscut fresca drept autentică, se poate conchide că în perioada creării ei, adică în secolul al XII-lea, în Europa de nord existau ochelari.

● **RESTAURAREA SFINXULUI.** Construit în urmă cu 5 000 de ani, sfinxul de la Gizeh a rezistat tuturor încercărilor, ajungînd un adevărat simbol al eternității. În ultimul timp însă, datorită creșterii umidității din sol și a poluării, renumitul monument al antichității cunoaște un proces de rapidă deteriorare. În numărul său de marți, ziarul egiptean „Al Goumhouria" scrie că în cutia craniană a sfinxului există o cavitate care riscă să antreneze, la cel mai mic cutremur, prăbușirea întregului cap. Acest fapt a determinat serviciul egiptean de antichități să întreprindă măsuri urgente de restaurare. În apropierea sfinxului „bolnav" a fost instalat un laborator care înregistrează viteza vînturilor susceptibile să provoace eroziuni statuii. După cum se știe, monumentul a mai constituit obiectul unor măsuri de consolidare în urmă cu aproape un deceniu, care însă s-au dovedit insuficiente.

● **VATĂ DIN BAZALT.** Bazaltul afinat, care nu poate fi folosit în construcții, este o materie primă de calitate pentru producerea vatei. Tehnologia necesară producerii acestei vate a fost pusă la punct de cercetători din Armenia. Datorită proprietăților sale izolatoare și filtrante, vata din bazalt poate fi folosită nu numai în construcții, ci și în hidroameliorații și în farmaceutică, inclusiv pentru izolarea termoagregatelor și altor instalații care funcționează într-un diapazon de temperaturi cuprinse între minus 200 și plus 650 grade Celsius.

● **CA ÎN TEXAS.** După atîtea modele de ceasuri de perete concepute de-a lungul timpului, o firmă texană oferă unul cu adevărat ieșit din comun. Nu prin ineditul construcției, care amintește, de fapt, un ceas cu cuc, ci prin aceea că, în locul cucului, la fiecare oră de după cadran apare o mînă cu revolver și formează numărul orei respective cu... o rafală de împușcături.

● **ȚINȚARI CONTRA... ȚINȚARILOR.** O nouă speranță pentru sutele de milioane de oameni care suferă din cauza mușcăturilor de țînțari o oferă specialiștii universității din capitala Thailandei. Ei au descoperit că larva așa-numitului „țînțar-elefant", care populează unele zone de junglă ale țării, mănîncă cu poftă și în mari cantități larve ale altor varietăți de țînțari, inclusiv ale celor purtători de malarie și alte boli. Cît privește țînțarul adult, deși el atinge dimensiuni rar întîlnite la insectele acestei specii — doi centimetri lungime — se distinge, totuși, printr-un comportament foarte pașnic: el se hrănește exclusiv cu nectarul florilor. S-au făcut de acum primele experiențe pentru înmulțirea și colonizarea dirijată a acestor insecte, paralel cu studierea capacității lor de adaptare la diverse condiții de mediu.

● **RETROSPECTIVĂ DEMOGRAFICĂ.** După datele furnizate de revista franceză „Bio-Science", în ultimii 300 000 de ani, adică în acea perioadă în care s-a dezvoltat Homo sapiens, pe Pămînt au trăit aproximativ 50 miliarde de oameni. Aceste date sînt cu mult inferioare evaluărilor de pînă acum, care apreciau la 70—110 miliarde numărul total al oamenilor care au populat Terra.

● **TRATAMENT DENTAR INEDIT.** În Elveția a fost încercată o metodă originală de tratare a sensibilității dinților la cald și rece cu ajutorul unei periuțe cu efect ionizant. Prevăzută cu o baterie de 1,5 volți, periuța transmite dinților un potențial pozitiv de slabă intensitate. Prin aceasta se mărește capacitatea fluorului (cu sarcină electrică negativă) de a menține în bună stare suprafața dinților. Aplicat de două ori pe zi, timp de 6 săptămîni, tratamentul a dat rezultate la 80 la sută din pacienții afectați de o suprasensibilitate a dinților.

Interviul tovarăşului Nicolae Ceauşescu

acordat săptămînalului vest-german „Die Zeit"

(Urmare din pag. I)

ale fluctuaţiei preţurilor. Dar o soluţie de fond nu poate fi realizată decît printr-un acord general de a introduce ordine şi echitate în relaţiile internaţionale.

ÎNTREBARE: *România a adoptat recent două decrete privind problemele aprovizionării populaţiei cu alimente de bază, în cadrul cărora se înscriu şi unele măsuri împotriva celor care stochează produse alimentare cu mult peste nevoile proprii. Care este justificarea unor asemenea reglementări?*

RĂSPUNS: Într-adevăr, România a adoptat o serie de măsuri cuprinse în cele două decrete, precum şi alte măsuri cu privire la îmbunătăţirea aprovizionării populaţiei cu alimente, cu produse agroalimentare şi cu alte produse. Aceste măsuri pornesc dealtfel de la principiul de bază stabilit, de a întări autoconducerea teritorială şi autoaprovizionarea teritorială, de a creşte rolul organelor locale în buna aprovizionare a populaţiei. Ele privesc în primul rînd măsuri de stimulare a producţiei, de bună organizare a activităţii în fiecare localitate, care să asigure populaţiei o aprovizionare cît mai bună. Desigur, am avut în vedere şi măsuri împotriva tendinţelor unor elemente de a stoca cu mult peste necesarul unui consum raţional, ceea ce este evident că poate crea greutăţi în aprovizionarea altor cetăţeni.

Mijloacele de care dispune societatea noastră sînt de natură să asigure o bună aprovizionare. Spre exemplu, din punct de vedere al consumului de calorii pe locuitor, sîntem chiar cu cîteva calorii peste consumul din R.F.G. După datele pe care le avem — din statistici, desigur — în R.F.G. consumul populaţiei în calorii este de 3 362; în România acest consum este de 3 368 calorii. În R.F.G. se consumă, spre exemplu, echivalent în cereale, 68 kg pe locuitor; noi am stabilit pentru anul acesta şi anul viitor un consum de 180 kg cereale. Menţionez aceasta pentru a demonstra că, din punct de vedere al consumului general, avem o situaţie pe care o considerăm bună. Vrem însă să asigurăm ca toate aceste produse să poată ajunge la toţi cetăţenii în mod echilibrat. În acelaşi timp, avem în vedere ca, în următorii 4—5 ani, să îmbunătăţim structura consumului populaţiei, să creştem consumul de proteine animale. În zece ani am dublat consumul de carne, spre exemplu; dar este mai mic decît în R.F.G. Avem în vedere ca, în următorii ani, prin reducerea treptată a consumului de cereale şi transformarea în carne, în proteine, să realizăm un consum echilibrat. Am hotărît să iniţiem un program special pentru a asigura o alimentaţie cît mai bună, corespunzătoare, desigur, condiţiilor din România. Nu se poate merge la copierea consumului dintr-o ţară sau alta. În acest sens am adoptat aceste măsuri; în acest sens acţionăm pentru a asigura buna aprovizionare a populaţiei şi ridicarea continuă a bunăstării generale a poporului.

ÎNTREBARE: *Sub conducerea dumneavoastră, România a prezentat în repetate rînduri propuneri de dezarmare, care s-au bucurat de multă atenţie. Ce şanse şi ce priorităţi vedeţi dumneavoastră în prezent pentru o reluare a dialogului dintre marile puteri în domeniul dezarmării şi destinderii şi ce rol revine comunităţii internaţionale în această problemă?*

RĂSPUNS: După cum este cunoscut, s-a ajuns la o situaţie deosebit de gravă în viaţa internaţională, în special în Europa, ca urmare a creşterii continue a cursei înarmărilor şi, îndeosebi, a înarmărilor nucleare. S-a hotărît să se amplaseze rachete cu rază medie de acţiune în Europa; s-a hotărît, de asemenea, producerea bombei cu neutroni, destinată pentru a fi şi ea amplasată pe continentul european. Toate acestea creează mari pericole pentru pace, pentru însăşi existenţa civilizaţiei, a popoarelor, a vieţii în Europa şi, în general, pe planeta noastră.

România a prezentat o serie de propuneri în direcţia aceasta. Considerăm că trebuie să facem totul pentru a opri dezvoltarea înarmărilor, pentru a se trece la reducerea cheltuielilor militare şi, în mod corespunzător, şi a armamentelor, îndeosebi a armamentului nuclear.

În mod deosebit considerăm că trebuie să facem totul pentru a împiedica amplasarea de noi rachete americane în Europa şi, totodată, să se ajungă la retragerea rachetelor sovietice. Privim favorabil negocierile care urmează să aibă loc în această privinţă, dar considerăm că ţările europene trebuie ele însele să fie active, pentru că este în joc însăşi viaţa lor. Chiar recent, preşedintele Statelor Unite a vorbit că se poate ajunge la un război nuclear limitat în Europa. Este adevărat, aceste rachete nu ating Statele Unite. Tocmai de aceea, noi, europenii, trebuie să acţionăm pentru ca acestea să nu fie amplasate în Europa. Este greu să acceptăm gîndirea sau concepţia ca Europa să fie distrusă în cadrul unei confruntări în care marile puteri, eventual, să nu sufere prea mult. Noi sîntem pentru o dezarmare care să evite o confruntare militară. Desigur, dorim ca nici marile puteri să nu ajungă la o confruntare; dar nu dorim în nici un fel ca noi să fim în centrul acestei confruntări! De aceea, pe primul plan noi punem problema opririi amplasării şi desfăşurării acestor rachete, a bombei cu neutroni. Privim cu multă simpatie marile manifestări care au loc în acest sens în Europa occidentală, îndeosebi în R.F.G., şi le apreciem ca pe o expresie a conştiinţei înalte, a dorinţei poporului de a trăi în pace, în independenţă, de a-şi putea soluţiona problemele pe calea tratativelor.

Acordăm o mare importanţă problemelor reducerii cheltuielilor militare şi alocării unei sume din acestea pentru ţările în curs de dezvoltare. Considerăm că trebuie să se pună capăt demonstraţiilor militare, să se treacă la o politică de colaborare, de dezvoltare economico-socială a fiecărei naţiuni.

Subliniez încă o dată că — în afară de guvernele ţărilor — masele populare au un rol important în această privinţă, că ele pot şi trebuie să determine guvernele să ducă o politică reală de pace, de respect al independenţei naţionale a popoarelor.

ÎNTREBARE: *Ţara dumneavoastră a manifestat multă bunăvoinţă pentru rezolvarea cererilor unor cetăţeni români de origine germană care au dorit să-şi reintregească familiile în Republica Federală Germania. În acelaşi timp, este cunoscut că România duce o politică naţională care asigură respectarea tradiţiilor şi culturii naţionalităţilor conlocuitoare. Cum vedeţi dumneavoastră, domnule preşedinte, abordarea, în continuare, a acestei probleme, sub ambele aspecte?*

RĂSPUNS: Aş dori în primul rînd să menţionez că, dintotdeauna, Partidul Comunist Român s-a pronunţat şi a acţionat pentru o societate în care toţi cetăţenii, indiferent de naţionalitate, să se bucure de aceleaşi drepturi şi, desigur, de aceleaşi obligaţii.

În momentul în care Partidul Comunist Român şi-a asumat conducerea în ţara noastră, el a trecut la realizarea în viaţă a acestei politici naţionale, de deplină egalitate în drepturi. Putem afirma cu îndreptăţită mîndrie că am realizat în România o egalitate deplină între toţi cetăţenii, fără nici o deosebire de naţionalitate. Aceasta se reflectă în dreptul la muncă, în dreptul la activitate politică, în participarea la conducerea ţării, în dreptul la învăţămînt şi în realizarea condiţiilor materiale pentru desfăşurarea învăţămîntului în limbile naţionalităţilor, în asigurarea cadrului necesar pentru activitatea cultural-artistică în limbile naţionalităţilor. Cred că sîntem singura ţară din Europa care dispune de 14 teatre în limbile naţionalităţilor din România, de ziare şi publicaţii, de literatură s.a.m.d. Am realizat şi vom continua să promovăm cu fermitate această politică naţională, considerînd că ea corespunde principiilor socialiste de umanitate şi egalitate, creării unei societăţi a egalităţii şi dreptăţii sociale şi naţionale.

Este adevărat că au fost şi mai sînt unii cetăţeni de naţionalitate germană care şi-au manifestat dorinţa de a-şi reintregi familiile. Noi privim această problemă ca pe o dorinţă firească, atunci cînd este vorba de o întregire reală, între rude apropiate şi considerăm că ea trebuie realizată în ambele sensuri. Niciodată însă — nici în trecut şi nici acum — nu am încurajat şi nu vom încuraja pe cetăţenii de o naţionalitate sau alta să plece din România. Am considerat totdeauna şi considerăm şi acum că cetăţenii români, de orice naţionalitate, trebuie să rămînă în România, să muncească şi să lupte aici pentru a-şi construi o viaţă aşa cum doresc ei — şi nu să caute în altă parte un loc mai călduţ, ca să spun aşa.

În acest spirit vom milita şi în viitor, promovînd neabătut politica naţională de deplină egalitate în drepturi, acţionînd ferm pentru dezvoltarea economico-socială a tuturor localităţilor — ceea ce pune o bază materială trainică înfăptuirii politicii juste de egalitate în drepturi.

ÎNTREBARE: *La Conferinţa pentru securitate şi cooperare în Europa de la Madrid, România s-a pronunţat pentru renunţarea la toate manevrele multinaţionale în apropierea graniţelor naţionale în Europa. În ce formă şi pentru ce perioadă poate fi concretizată această propunere? Cum apreciaţi dumneavoastră, în general, perspectivele continuării procesului de destindere şi securitate în Europa?*

RĂSPUNS: România consideră că trebuie să facem totul pentru realizarea în viaţă a hotărîrilor adoptate la Helsinki privind cooperarea şi securitatea în Europa. Considerăm aceste documente ca un tot unitar. Este, desigur, necesar să pornim de la necesitatea întăririi încrederii şi renunţarea la acţiuni care pot genera neîncredere şi suspiciune între state. Printre acestea sînt şi manevrele care se desfăşoară, într-un loc sau altul, în apropierea graniţelor unor state.

În general, noi am prezentat mai multe propuneri cu privire la adoptarea de măsuri hotărîte pentru creşterea încrederii şi renunţarea la o serie de acţiuni militare, pentru organizarea unei conferinţe consacrate întăririi încrederii şi dezarmării în Europa. Cred că este în interesul tuturor ţărilor europene să se ajungă la o înţelegere corespunzătoare în această privinţă. Zăngănitul de arme nu duce la încredere; dimpotrivă, experienţa istorică arată că el generează neîncredere, suspiciune, duce pînă la urmă la conflicte.

Noi dorim ca la actuala reuniune ce se desfăşoară la Madrid să se adopte o serie de măsuri în această direcţie, să se treacă la organizarea unei conferinţe consacrate încrederii şi dezarmării, să se asigure continuitatea conferinţei de la Helsinki prin organizarea de noi reuniuni. În această privinţă, România s-a oferit să găzduiască următoarea reuniune în capitala sa, la Bucureşti, avînd convingerea că va putea asigura toate condiţiile pentru buna desfăşurare a lucrărilor acestei reuniuni şi va putea să-şi aducă contribuţia la întărirea încrederii şi cooperării în Europa.

În încheiere, doresc să adresez cititorilor publicaţiei dumneavoastră şi întregului popor al Republicii Federale Germania un cald salut şi cele mai bune urări de prosperitate, pace şi progres.

VIAŢA INTERNAŢIONALĂ

Îngheţarea şi reducerea cheltuielilor militare – necesitate de prim ordin a dezvoltării mondiale

Intervenţia reprezentantului României în Comitetul pentru problemele politice şi de securitate al Adunării Generale a O.N.U.

NAŢIUNILE UNITE 28 (Agerpres). — Corespondenţă de la Romulus Căplescu: Comitetul pentru probleme politice şi de securitate al Adunării Generale a O.N.U. continuă discutarea diferitelor aspecte ale dezarmării, care prin complexitatea şi acuitatea sa se impune ca problematica cea mai urgentă aflată pe ordinea de zi a organizaţiei, a întregii vieţi internaţionale. În acest cadru, una dintre chestiunile care preocupă îndeaproape statele membre, toate popoarele lumii, este cea a înghetării şi reducerii bugetelor militare, necesitate de prim ordin a dezvoltării mondiale, pusă cu putere în evidenţă şi în timpul dezbaterii de politică generală din prima parte a sesiunii. Venind în întîmpinarea unei asemenea cerinţe majore, România a prezentat, cum se ştie, o iniţiativă concretă în acest sens la actuala sesiune.

Expunînd considerentele României asupra însemnătăţii deosebite pe care o prezintă în momentul de faţă înghetarea şi reducerea cheltuielilor militare, **reprezentantul permanent al ţării noastre la O.N.U.**, ambasadorul Teodor Marinescu, a arătat că urgenţa problemei este scoasă în relief de faptul că niciodată pînă acum nu au fost risipite atîtea resurse în scopurile distrugerii şi exterminării, nu au existat atîtea proiecte vizînd stocarea şi amplasarea de arme tot mai sofisticate, a căror fabricare necesită cheltuieli tot mai substanţiale. În acelaşi timp, nicicînd omenirea nu a fost confruntată cu necesităţi mai presante pentru a-şi asigura dezvoltarea economică şi socială, pentru a rezolva problemele atît de grave pe care le ridică pentru comunitatea internaţională şi, în special, pentru ţările în curs de dezvoltare criza economică, energetică şi financiară, creşterea decalajelor între ţările bogate şi cele sărace.

Povara insuportabilă pe care sumele uriaşe cheltuite pentru înarmări, care la ora actuală depăşesc 550 miliarde de dolari, ieşe şi mai puternic în evidenţă în raport cu fondurile derizorii destinate soluţionării unor probleme fundamentale ale umanităţii, cum ar fi alimentaţia, sănătatea, protejarea mediului înconjurător. Situaţia este cu atît mai inacceptabilă şi mai paradoxală cu cît nici ţările cele mai dezvoltate nu sînt scutite de consecinţele crizelor de structuri ale economiei mondiale, între care ritmurile ridicate ale inflaţiei, tendinţele din ce în ce mai accentuate de recesiune, somajul în creştere.

Prin consecinţele sale nefaste economice şi sociale, escalada cheltuielilor militare comportă cele mai grave primejdii pentru întreaga umanitate. Interacţiunea dezarmare-dezvoltare-securitate subliniază cu cea mai mare claritate necesitatea unor măsuri urgente pentru înghetarea şi reducerea bugetelor militare — a arătat vorbitorul, reafirmînd în continuare propunerile bine cunoscute ale României privind reducerea cu 10—15 la sută a bugetelor militare şi realocarea fondurilor astfel economisite pentru nevoile dezvoltării economice şi sociale ale fiecărei ţări, în primul rînd ale ţărilor în curs de dezvoltare, ca şi ideea că actuala sesiune a Adunării Generale să convină asupra înghetării cheltuielilor militare la nivelul anului 1981. Fidelă propriilor sale poziţii în acest domeniu, a evidenţiat reprezentantul ţării noastre, România a procedat trei ani la rînd la reducerea unilaterală a cheltuielilor militare, sumele economisite fiind repartizate pentru realizarea programului de creştere a nivelului de trai al populaţiei.

Reamintind că, potrivit mandatului Adunării Generale a O.N.U., Comisia de dezarmare a început în acest an să examineze principiile de natură să favorizeze iniţierea şi finalizarea negocierilor în vederea reducerii bugetelor militare, în baza unui document de lucru prezentat de România, împreună cu Suedia, vorbitorul a subliniat că, pînă la realizarea unor acorduri internaţionale în acest sens, capătă o deosebită importanţă angajamentul statelor de a da dovadă de moderaţie în stabilirea cheltuielilor militare.

În continuarea intervenţiei au fost reliefate cele două idei fundamentale care au călăuzit formularea propunerilor din documentul de lucru: pe de o parte, faptul că înghetarea şi reducerea bugetelor militare nu trebuie să afecteze dreptul statelor la o securitate egală, iar, pe de altă parte, că echilibrul forţelor trebuie stabilit la niveluri tot mai reduse ale cheltuielilor militare şi, în consecinţă, ale forţelor armate şi ale armamentelor. România consideră că printre principiile ce urmează a fi adoptate trebuie să figureze necesitatea ca statele mai puternic înarmate să se angajeze primele în procesul înghetării şi reducerii bugetelor militare, ca şi reafirmarea relaţiei directe care există între reducerea cheltuielilor militare şi eforturile pentru dezvoltare întreprinse pe plan naţional şi internaţional. De asemenea, trebuie prevăzute măsuri adecvate de verificare a acordurilor ce se vor încheia în acest sens.

Convenirea acestor principii şi înscrierea lor într-o declaraţie care să fie adoptată cu prilejul celei de-a doua sesiuni extraordinare a O.N.U. consacrată dezarmării ar avea o importanţă şi o semnificaţie deosebite în vederea deschiderii unor negocieri concrete. În acelaşi timp, adoptarea principiilor respective ar reprezenta un angajament politic din partea tuturor statelor de a se iniţia asemenea negocieri de înghetare şi reducere a bugetelor militare, a subliniat reprezentantul României.

Pentru convocarea unei conferinţe privind dezangajarea militară şi dezarmarea în Europa

HELSINKI 28 (Agerpres). — Consiliul Mondial al Păcii s-a pronunţat pentru convocarea unei conferinţe privind dezangajarea militară şi dezarmarea în Europa. Într-o declaraţie dată publicităţii la Helsinki cu ocazia reluării lucrărilor reuniunii de la Madrid a reprezentanţilor statelor participante la Conferinţa pentru securitate şi cooperare în Europa, Consiliul mondial al Păcii subliniază că este necesar să se întreprindă neîntîrziat măsuri efective în vederea reluării procesului de destindere şi pentru dezarmare. Reuniunea de la Madrid, se arată în declaraţie, trebuie să devină „o piatră de hotar pe calea spre pace, dezarmare şi cooperare".

R.F.G. speră în încheierea cu succes a reuniunii general-europene

Declaraţiile ministrului de externe, Hans-Dietrich Genscher

BONN 28 (Agerpres). — Guvernul R. F. Germania speră că noua rundă de dezbateri a reuniunii de la Madrid a reprezentanţilor statelor participante la Conferinţa pentru cooperare şi securitate în Europa va marca o fază decisivă a negocierilor şi conferinţa va putea să-şi încheie lucrările în acest an prin adoptarea unui document final — a declarat ministrul de externe al R.F.G., Hans-Dietrich Genscher. După cum precizează agenţia D.P.A., el a adăugat că toţi participanţii trebuie să dea dovadă de o voinţă politică corespunzătoare.

Aspect din timpul puternicelor manifestaţii desfăşurate la Paris împotriva amplasării de noi arme nucleare în Europa şi pentru înfăptuirea dezarmării. Pe unul din afişele editate cu acest prilej se poate citi „Să înceteze escalada armelor nucleare!"

Noi acte agresive ale rasiştilor sud-africani împotriva R. P. Angola

LUANDA 28 (Agerpres). — Ministerul Apărării al Republicii Populare Angola a dat publicităţii un comunicat în care se arată că la 27 octombrie trupe sud-africane au atacat din nou provincia angoleză Cunene din sudul ţării. Trupele rasiste, precizează comunicatul, încearcă să ocupe oraşul Cahama, situat la 200 kilometri nord de graniţa cu Namibia — teritoriul ocupat ilegal de R.S.A. Sînt angajate lupte puternice între forţele armate populare de eliberare a Angolei (FAPLA) şi forţele agresoare în zonele oraşelor Nîiva şi Chicusse, soldate cu pierderi materiale şi umane pentru agresor.

Intensificarea acţiunilor agresive ale regimului minoritar de la Pretoria împotriva Angolei, arată comunicatul Ministerului angolez al apărării, are loc în timp ce se desfăşoară turneul în ţări africane al delegaţiei „grupului de contact", în problema Namibiei, format din reprezentanţi ai Canadei, Franţei, R.F. Germania, Marii Britanii şi S.U.A. Prin continuarea agresiunilor împotriva statelor africane independente — se arată în comunicat — regimul rasist de la Pretoria încearcă să facă presiuni asupra ţărilor din „prima linie", odată cu negocierile ce se desfăşoară în problema accesului la independenţă al Namibiei.

R. P. BULGARIA

Măsuri pentru sporirea producţiei de cereale şi de produse animaliere

SOFIA 28 (Agerpres). — După cum informează agenţia B.T.A., Consiliul de Miniştri al R.P. Bulgaria a analizat măsurile concrete ce se impun în vederea intensificării producţiei de cereale şi de produse animaliere, în conformitate cu hotărîrile Congresului al XII-lea al P.C. Bulgar. A fost adoptată hotărîrea de a se folosi mai complet posibilităţile unor noi soiuri de cereale şi rase de animale, de a se aplica tehnologii principial noi pentru prelucrarea pămîntului, creşterea animalelor, chimizarea agriculturii şi altele.

De asemenea, Consiliul de Miniştri a adoptat o hotărîre privind modificarea preţurilor cu ridicata în anul 1982 şi de instituire a unor noi preţuri de achiziţii la unele produse agricole. Noile preţuri se introduc pentru corelarea lor mai strînsă cu preţurile la nivel internaţional, pentru întărirea autogestiunii, sporirea cointeresării economice, pentru o folosire mai economicoasă a resurselor de materii prime şi energetice. Modificarea preţurilor cu ridicata nu va influenţa preţurile cu amănuntul — se arată în hotărîre.

ORIENTUL MIJLOCIU

• Încheierea convorbirilor egipteano-israeliene • Protest al ţărilor Ligii Arabe în legătură cu intenţia israelului de a construi un canal între Marea Mediterană şi Marea Moartă

TEL AVIV 28 (Agerpres). — Kamal Hassan Ali, vicepremier şi ministrul afacerilor externe al Egiptului, şi-a încheiat convorbirile cu oficialităţile israeliene, desfăşurate timp de trei zile.

În cadrul unei conferinţe de presă, organizată împreună cu Ariel Sharon, ministrul apărării al Israelului, Kamal Hassan Ali a declarat că întrevederile pe care le-a avut cu oficialităţile israeliene au fost fructuoase, în special în domeniul normalizării raporturilor dintre cele două ţări — transmite agenţia M.E.N. El a spus că vizita sa constituie o expresie a voinţei celor două ţări de a continua procesul de normalizare şi de a aplica toate acordurile conform calendarului stabilit.

În acelaşi cadru s-a anunţat că viitoarea reuniune ministerială tripartită egipteano-israeliano-americană se va întruni la 4 noiembrie, la Cairo, pentru impulsionarea negocierilor privind autonomia palestinienilor din Cisiordania şi Gaza.

Kamal Hassan Ali a declarat, potrivit agenţiei M.E.N., că negocierile privind autonomia palestinienilor din Cisiordania şi Gaza, problema sectorului de est al Ierusalimului şi problema implantărilor israeliene reprezintă marile dezacorduri între cele două părţi. El a subliniat că, aşa cum Egiptul a declarat în trecut, sectorul de est al Ierusalimului constituie o parte a malului de vest al Iordanului.

NAŢIUNILE UNITE 28 (Agerpres). — Reprezentanţii la O.N.U. ai unui număr de 21 de ţări membre ale Ligii Arabe au dat publicităţii, la Naţiunile Unite, o scrisoare, care apreciază ca „deosebit de gravă" intenţia Israelului de a construi un canal între Marea Mediterană şi Marea Moartă. În documentul menţionat, citat de agenţia Associated Press, se cere înscrierea urgentă a acestei probleme pe agenda actualei sesiuni a Adunării Generale.

MADRID: Dezbateri în parlament privind aderarea Spaniei la N.A.T.O.

MADRID 28 (Agerpres). — În pofida numeroaselor demonstraţii, a altor forme şi acţiuni de protest ale forţelor de stînga şi opiniei publice, guvernul premierului Leopoldo Calvo Sotelo a prezentat Congresului Deputaţilor cererea de autorizare a începerii negocierilor în vederea aderării Spaniei la N.A.T.O.

Deţinînd majoritatea relativă în Camera Inferioară, Uniunea Centrului Democratic (U.C.D.), de guvernămînt, a respins în prima zi a dezbaterilor două moţiuni prezentate de principalele partide ale opoziţiei democratice — Partidul Socialist Muncitoresc Spaniol (P.S.M.S.) şi Partidul Comunist Spaniol (P.C.S.).

Moţiunea, elaborată de deputaţii P.S.M.S. propune ca proiectul guvernamental de aderare să fie supus unui Tribunal constituţional, care să se pronunţe dacă participarea Spaniei la alianţa nord-atlantică este sau nu conformă cu prevederile Constituţiei din 1978, în vigoare, precum şi asupra consecinţelor intrării în acest bloc militar.

Cea de-a doua moţiune, prezentată în comun de parlamentarii comunişti şi socialişti, cere iniţierea unui referendum naţional în legătură cu proiectul de aderare la N.A.T.O., excluzîndu-se astfel recurgerea la Parlament.

Justificînd poziţia guvernului, primul ministru Calvo Sotelo a adus ca singur argument faptul că „un referendum nu ar fi oportun în acest moment".

Socialiştii şi comuniştii au subliniat în cursul dezbaterilor că „apartenenţa la N.A.T.O. pune capăt tradiţiei de neutralitate a ţării şi afectează echilibrul militar între cele două blocuri". Totodată, deputaţii socialişti au declarat că, în cazul în care vor cîştiga alegerile generale din 1983, „vor cere ieşirea Spaniei din blocul militar nord-atlantic pe baza unui referendum".

SĂPTĂMÎNA MONDIALĂ A DEZARMĂRII

Încetarea cursei înarmărilor, salvgardarea păcii – deziderate supreme ale popoarelor

„Problema cea mai arzătoare a zilelor noastre este oprirea cursei înarmărilor – care a atins proporţii fără precedent, împovărînd tot mai greu toate popoarele – trecerea la măsuri reale de dezarmare, şi în primul rînd de dezarmare nucleară".

NICOLAE CEAUŞESCU

Înscrisă pe agenda evenimentelor majore ale actualităţii politice internaţionale, perioada 24—31 octombrie este marcată în întreaga lume ca **„Săptămînă mondială a dezarmării"**, ca urmare a unei hotărîri a sesiunii speciale, din 1978, a Organizaţiei Naţiunilor Unite. Manifestările organizate cu acest prilej la scara întregului glob sînt menite să pună în atenţie primejdiile crescinde generate de cursa în continuă intensificare a înarmărilor, să determine noi şi noi acţiuni îndreptate spre oprirea acestei competiţii a distrugerii şi morţii, spre înfăptuirea dezarmării — deziderat suprem al întregii umanităţi.

Pentru poporul român „Săptămîna mondială a dezarmării" constituie un nou prilej de a-şi afirma voinţa de pace şi înţelegere, de a evidenţia poziţia fermă, neabătută a României socialiste împotriva cursei înarmărilor şi care a înscris înfăptuirea dezarmării ca unul din obiectivele esenţiale ale întregii sale politici externe. Sînt bine cunoscute şi se bucură de o înaltă apreciere internaţională vasta activitate, iniţiativele în acest sens ale preşedintelui Republicii, tovarăşul Nicolae Ceauşescu, înflăcărat militant pentru pace, pentru făurirea unei lumi fără arme, fără războaie.

Dintotdeauna cursa înarmărilor, ca expresie a politicii de forţă, a reprezentat o ameninţare la adresa păcii, dar niciodată în decursul istoriei ea nu a generat pericole atît de mari ca în prezent. Într-adevăr, competiţia militară în zilele noastre se desfăşoară în condiţiile în care popoarele se află în faţa unui adevărat „munte de probleme", cînd globul terestru este presărat de numeroase „puncte fierbinţi". Problemele nesoluţionate li se adaugă mereu altele. Criza economiei mondiale se accentuează, creşte prăpastia decalajelor dintre ţările dezvoltate şi cele rămase în urmă. Recrudescenţa politicii de forţă, de amestec în treburile interne ale altor ţări, ascuţirea contradicţiilor dintre diferite state şi grupări de state sînt de natură să accentueze starea de încordare pe plan internaţional. Este de la sine înţeles că, în această atmosferă încărcată, o simplă scinteie ar putea duce în orice moment la izbucnirea unei conflagraţii mondiale.

Prin amploarea sa nemaiîntîlnită în istorie, prin caracteristicile calitativ deosebite ale noilor arme, competiţia militară reprezintă o ameninţare la adresa a însăşi existenţei oamenilor, a vieţii pe pămînt. Numărul armelor nucleare, potrivit datelor O.N.U., a ajuns la peste 50 000, echivalînd cu circa 3 tone de explozibil pentru fiecare locuitor al planetei. Or, efectul armelor nucleare constă nu numai în puterea explozivă, ci şi în urmările radiaţiilor, astfel încît detonarea dispozitivelor existente ar putea transforma de mai multe ori globul pămîntesc într-un deşert selenar. Iată de ce problema dezarmării, în primul rînd a dezarmării nucleare, problema asigurării păcii se impun azi cu acuitate mai mare decît oricînd.

În pofida acestei realităţi dramatice, omenirea este martora unor noi şi noi acţiuni de escaladare a competiţiei militare, atît prin acumularea a noi armamente de distrugere în masă, cît şi prin perfecţionarea lor continuă. Catalogul noilor arme — rachete intercontinentale, submarine purtătoare de rachete, superportavioane, superbombardiere, alte şi alte tipuri de rachete — depăşind puterea de distrugere a tot ce s-a creat anterior — conturează cît se poate de sugestiv primejdiile ce planează asupra umanităţii.

Un pericol uriaş îl prezintă planurile privind amplasarea şi dezvoltarea de noi rachete cu rază medie de acţiune, în Europa — continent şi aşa suprasaturat de arme — măsurile privind producerea bombei cu neutroni, destinată, în ultimă instanţă, tot popoarelor de pe continentul nostru. Cu legitimă îngrijorare şi indignare au primit popoarele europene recentele declaraţii privind posibilitatea unui război atomic limitat în Europa, care dezvăluie intenţia de a folosi teritoriul continentului drept poligon de experimentare a noilor arme de distrugere în masă. Fireşte, popoarele Europei nu pot accepta această idee, iar manifestaţiile ce au loc în aceste zile pe continentul nostru constituie cea mai concludentă dovadă în acest sens.

În afara primejdiilor pe care le prezintă pentru pacea lumii, pentru viitorul omenirii, sustrăgînd de la rosturile lor firesti uriaşe resurse materiale şi financiare, cursa înarmărilor apasă tot mai greu asupra popoarelor. Potrivit unui recent raport al Institutului de cercetări în problemele păcii, din Stockholm, din 1970 pînă în prezent cheltuielile totale pentru înarmare au fost de 4 000 miliarde de dolari. Numai anul acesta cheltuielile militare se apropie de 600 miliarde de dolari, depăşind valoarea întregii producţii a celor peste 100 de ţări în curs de dezvoltare în care trăiesc două treimi din omenire. Este pentru oricine evident că împingerea înarmărilor spre cote tot mai înalte frustrează omenirea de posibilitatea de a soluţiona problemele acute cu care este confruntată, agravează subdezvoltarea, accentuează criza economică cu întreg cortegiul de urmări sociale pe care aceasta le implică, prezintă o puternică frînă în calea progresului tuturor popoarelor.

Tocmai de aceea, oprirea cursei înarmărilor, trecerea la măsuri de dezarmare constituie imperativul cel mai arzător al omenirii contemporane. În lumina acestei cerinţe supreme, România a prezentat un cuprinzător program de dezarmare, în primul rînd de dezarmare nucleară. Această poziţie de principiu şi-a găsit materializare şi în propunerile făcute la actuala sesiune a Adunării Generale a O.N.U., între care se reliefează propunerea de înghetare şi reducere a cheltuielilor militare. Astfel, ţara noastră preconizează diminuarea, în următorii 4—5 ani, a cheltuielilor militare cu cel puţin 10—15 la sută. Ca o măsură de trecere spre un astfel de proces ar fi, desigur, de mare însemnătate ca actuala sesiune a O.N.U. să ajungă la o înţelegere privind plafonarea cheltuielilor militare la nivelul anului 1981. În acelaşi timp, ţara noastră consideră, aşa cum arăta tovarăşul Nicolae Ceauşescu, că este necesar, în primul rînd, să se facă totul pentru a opri amplasarea şi dezvoltarea de noi rachete cu rază medie de acţiune pe continentul nostru, a oricăror rachete nucleare în această parte a lumii. Se impune, totodată, să se renunţe la producerea şi amplasarea în Europa a bombei cu neutroni, să se treacă la reducerea trupelor şi a cheltuielilor militare.

Acţiunile organizate în cadrul „Săptămînii mondiale a dezarmării", marile manifestaţii de la Londra şi Bruxelles, Paris şi Amsterdam, Roma şi Viena, din numeroase alte oraşe, care au reunit oameni din toate păturile sociale, făcînd parte din sute de organizaţii de cele mai variate preocupări şi orientări — partide politice, sindicate, organizaţii religioase, pacifiste, umanitariste, ecologiste, asociaţii de femei, de tineret — demonstrează că popoarele sînt hotărîte să se opună cursei înarmărilor, cerînd adoptarea urgentă de măsuri în vederea dezarmării. Acesta este mesajul tuturor popoarelor, ce s-a desprins limpede cu prilejul „Săptămînii mondiale a dezarmării".

Al. CÂMPEANU

AGENŢIILE DE PRESĂ – pe scurt

GUVERNUL FRANCEZ A DAT PUBLICITĂŢII UN DECRET prin care li se pune în vedere societăţilor a căror naţionalizare a fost votată, în prima lectură, de către Adunarea Naţională că acestea au obligativitatea de a cere autorizaţie din partea autorităţilor pentru a proceda la cedarea filialelor lor din străinătate, informează agenţia France Presse. Textul proiectului de lege privind naţionalizările, adoptat luni seara în Adunarea Naţională Franceză, urmează să intre în vigoare după dezbaterea sa şi în Senat spre sfîrşitul acestui an sau începutul anului viitor.

DEMONSTRAŢIE PENTRU LICHIDAREA BAZELOR STRAINE. Un grup de reprezentanţi ai partidelor politice japoneze, printre care comunist şi socialist, au participat în oraşul Kino, din Okinawa, la o demonstraţie de protest împotriva prezenţei bazei militare americane din această insulă, precum şi a manevrelor pe care unităţile navale ale S.U.A. le efectuează în zonă. Acţiunea reprezentanţilor formaţiunilor politice japoneze a fost urmată de o manifestaţie de masă desfăşurată în apropiere de baza americană.

LA BERLIN au continuat convorbirile dintre delegaţiile R. D. Germane şi R. F. Germania privind reglementarea prin tratat a problemelor juridice bilaterale, informează agenţia A.D.N.

ÎNAINTEA LANSĂRII NAVETEI SPAŢIALE COLUMBIA. La baza de la Cape Canaveral s-a anunţat încheierea pregătirilor pentru noua misiune a navetei spaţiale Columbia, care urmează să înceapă la 4 noiembrie.

REDACŢIA ŞI ADMINISTRAŢIA: Cod 71 341. Bucureşti Piaţa Scînteii nr. 1. Tel. 17 60 10, 17 60 20. Abonamentele se fac la oficiile poştale şi difuzorii din întreprinderi şi instituţii. În străinătate abonamentele se fac prin ILEXIM — departamentul export-import presă, P. O. BOX 136—137 telex: 11 226. Bucureşti, str. 13 Decembrie nr. 3. Tiparul: Combinatul Poligrafic CASA SCÎNTEII 40 360